

LAVASCIUGA / SCRUBBER-DRYER: E75/2 - M750					
INDICE -TABLES OF CONTENTS-INHALTSVERZEICHNIS- INDEX DES CONTENUS-ÍNDICE					
I	GB	D	F	ES	TAV
SCHEDA TECNICA	TECHNICAL CHART	TECHNISCHE TAFEL	FICHE TECHNIQUE	FICHA TECNICA	
GRUPPO PIATTO SPAZZOLE	BRUSHES PLATE ASSEMBLY	BÜRSTE PLATTE GRUPPE	GROUPE PLATINE BROSE	GRUPO PLATO CEPILLOS	1
GRUPPO PEDALE SOLLEVAMENTO PIATTO –CIRCUITO ACQUA	LIFTING PLATE PEDAL ASSEMBLY – WATER CIRCUIT	AUFHEBUNGSPLATTE PEDAL – WASSERFÜHRUNG	GROUPE PEDAL SOULEVEMENT PLATE – CIRCUIT D’EAU	GRUPO PEDAL LEVANTAMIENTO PLATINA – CIRCUITO AGUA	2
BRACCIO TERGI -LEVA SOLLEVAMENTO TERGI	SQUEEGEE ARMSQUEEGEE LEVER	SAUGFUSS ARMSAUGFUSS HEBEL	BRAS SUCEURLEVIER - SOULEVEMENT SUCEUR	BRAZO BOQUILLA DE ASPIRACION - PALANCABOQUILLA	3
GRUPPO TERGIPAVIMENTO	SQUEEGEE ASSEMBLY	SAUGFUSSGRUPPE	GROUPE SUCEUR	GRUPO BOQUILLA DE ASPIRACIÓN	4
GRUPPO TELAIO –MOTORUOTA -RUOTE - VOLANTE	FRAME – DRIVE WHEEL- WHEELS - STEERING WHEEL	GESTELL- ANTRIEBSRAD- RÄDER- LENKRAD	GROUPE CHASSIS- ROUE MOTRICE- ROUES - VOLANT	GRUPO BASTIDOR –MOTORUEDA – RUEDAS - VOLANTE	5
GRUPPO SERBATOIO ACQUA PULITA	SOLUTION TANK ASSEMBLY	FRISCHWASSER-TANK GRUPPE	GROUPE RESERVOIR SOLUTION	GRUPO TANQUE – AGUA LIMPIA	6
GRUPPO SERBATOIO ACQUA SPORCA – ASPIRATORE - SEDILE	RECOVERY TANK- VACUUM MOTOR – SEAT	SCHMUTZWASSERTANK- ANSAUGMOTOR - SITZ	GROUPE RESERVOIR DE RECUPERATION- ASPIRATION – SIEGE	GRUPO TANQUE – AGUA SUCIA - ASPIRADORA - ASIENTO	7
GRUPPO PLANCIA STRUMENTI	CONTROL BOARD ASSEMBLY	ARMATURENBRETT GRUPPE	GROUPE TABLEAU DE BORDE COMMANDE	GRUPO CUADRO DE MANDOS	8
GRUPPO BATTERIA- COMPONENTI ELETTRICI	BATTERY ASSEMBLY- ELECTRIC PARTS	BATTERIE- ELEKTRISCHE TEILE	GROUPE BATTERIE – PIECES ELECTRIQUES	GRUPO BATERIA – COMPONENTES ELECTRICOS	9
PARTICOLARI DI FORNITURA OPTIONAL	ACCESSORIES	ZUBERHÖRTEILE	ACCESSOIRES	ACCESORIOS	10
SCHEMI ELETTRICI-WIRING DIAGRAMS-ELEKTRISCHE SCHALTPLÄNE- SCHÉMAS ÉLECTRIQUES- DIAGRAMAS ELECTRICOS					
SCHEMA: PLANCIA – TRAZIONE – BATTERIA – CARICA BATTERIA – SEDILE – FARO	DIAGRAM: CONTROL BOARD – BATTERY – BATTERY CHARGER – SEAT – HEADLIGHT	SCHALTPLAN: ARMATURENBRETT- BATTERIE- LADEGERÄT – SITZ - SCHEINWERFER	SCHEMA: TABLEAU DE COMMANDE – BATTERIE- CHARGEUR DE BATTERIE- SIEGE - PHARE	ESQUEMA : CUADRO DE MANDOS – BATERIA – CARGADOR – ASIENTO – FARO	11
SCHEMA: PLANCIA – PIATTO SPAZZOLE – ASPIRATORE - FARO	DIAGRAM: CONTROL BOARD- BRUSH PLATE- VACUUM MOTOR - HEADLIGHT	SCHALTPLAN: ARMATURENBRETT – BÜRSTE PLATTE- ANSAUGMOTOR- SCHEINWERFER	SCHEMA: TABLEAU DE COMMANDE – PLATINE BROSE – MOTEUR ASPIRATION - PHARE	ESQUEMA : ASIENTO – PLATINA CEPILLO – ASPIRADORA - FARO	12
SCHEMA IMPIANTO ELETTRICO: DOSATORE DETERGENTE	DIAGRAM - DETERGENT DOSING SYSTEM	SCHLATPLAN: REINIGUNGSMITT	SCHEMA: SISTEME DOSAGE DETERGENT	ESQUEMA: DOSIFICADOR DETERGENTE	13
MOTORUOTA	DRIVE WHEEL	ANTRIEBSRAD	ROUE MOTRICE	MOTORUEDA	14
MOTORIDUTTORE	MOTOR REDUCER	GETRIEBEMOTOR	MOTOREDUCTEUR	MOTORREDUCTOR	15
LISTE RICAMBI CONSIGLIATI	RECOMMENDED SPARE PARTS LIST	EMPFOHLENE ERSATZTEILE LISTE	LISTE DE PIECES RECOMMANDÉES	LISTA DE PIEZAS ACONSEJADAS	

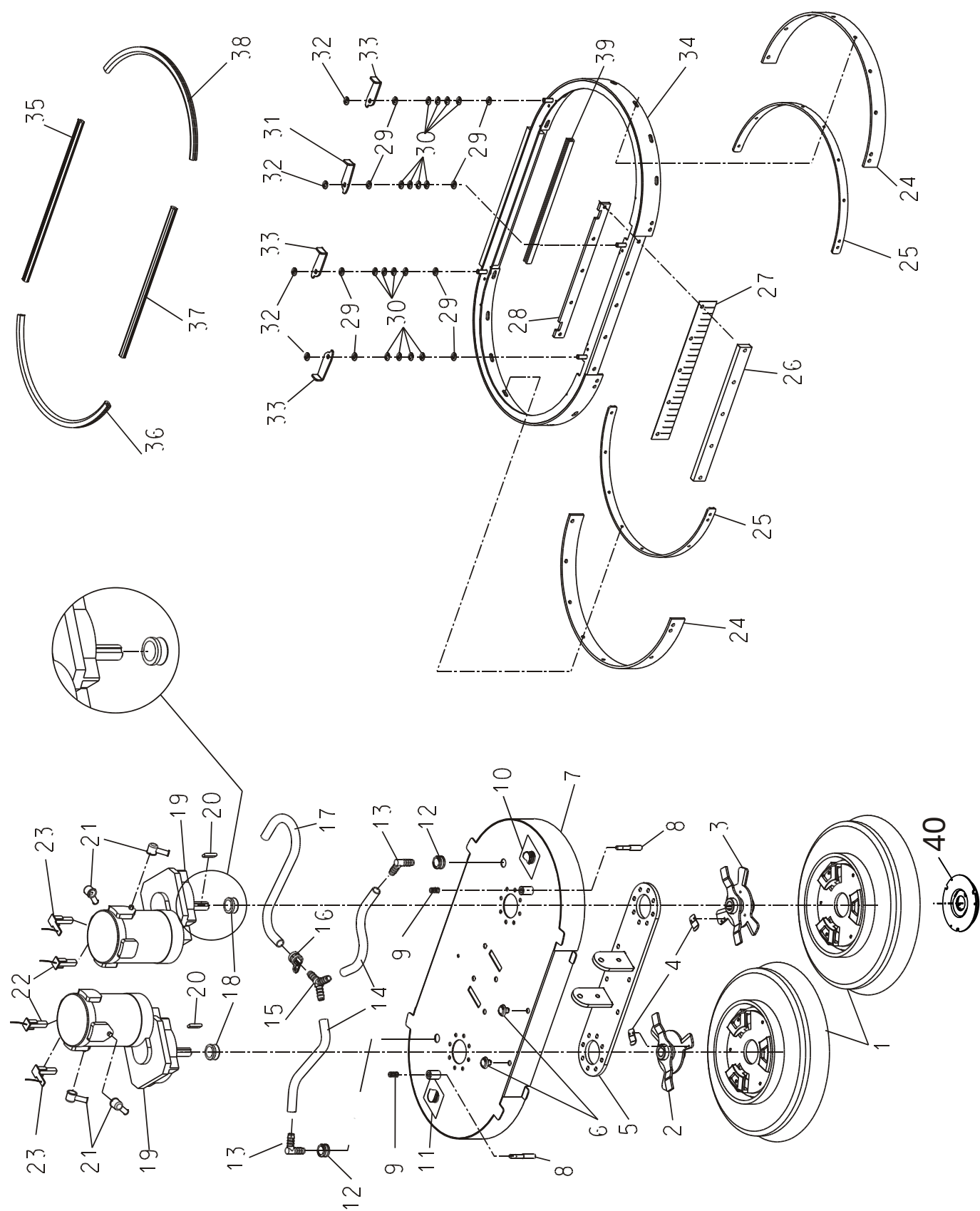
**DATA ULTIMO AGGIORNAMENTO:
DATE OF THE LAST UPDATE:**

**02/11/2015
02/11/2015**

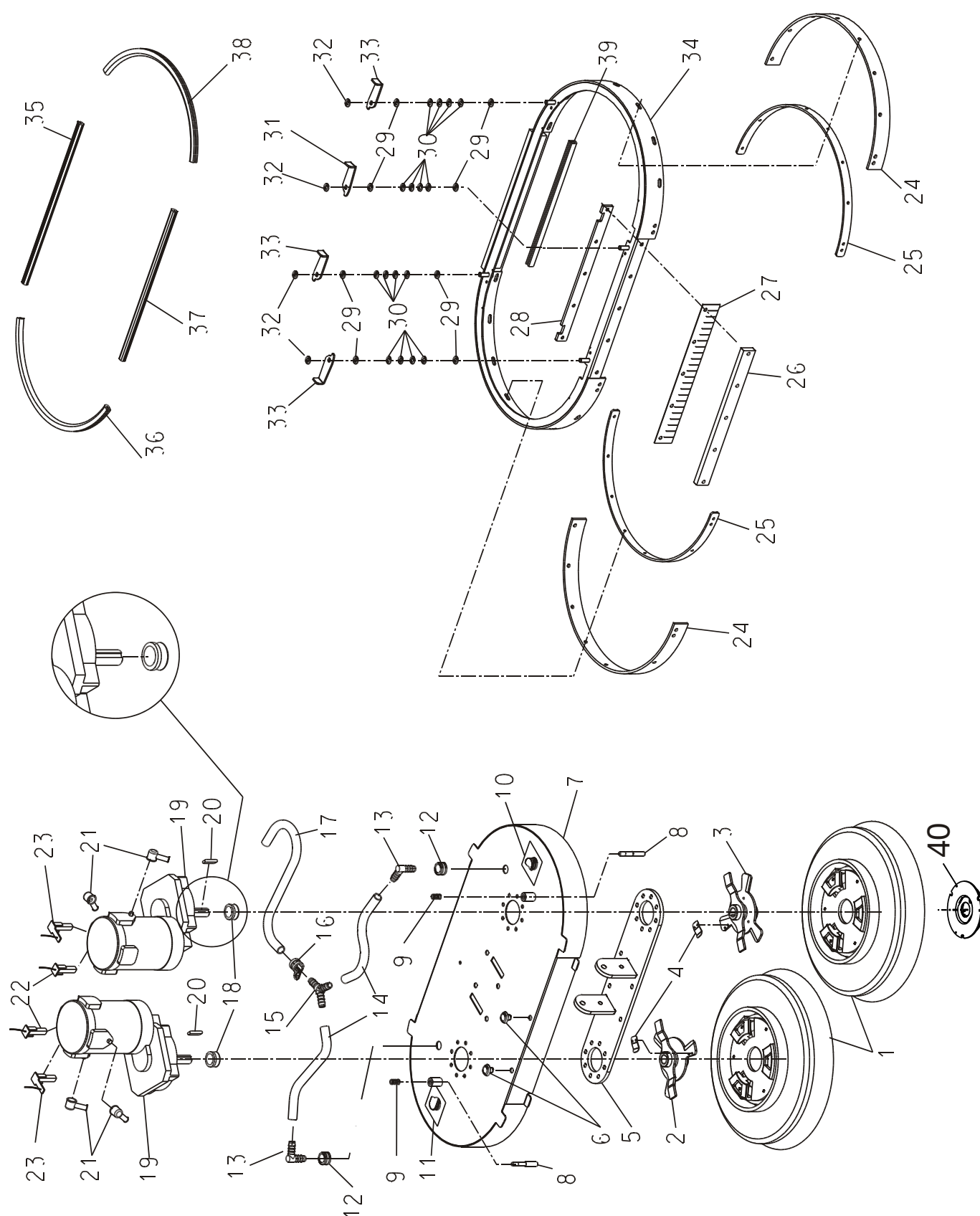
SCHEDA TECNICA

LARG. PISTA DI PULIZIA CON SPAZZOLA	mm 760
CAPIENZA SERBATOIO ACQUA PULITA - ACQUA SPORCA	Lt 110 - Lt 125
CAPACITA' DI LAVORO	m ² /h 4560
PESO MACCHINA SENZA BATTERIE	Kg 228
DIMENSIONI MACCHINA (SENZA	mm 1425x790 H= 1243
LARGHEZZA CON TERGIPAVIMENTO	mm 980
DIAMETRO SPAZZOLE, TRASCINATORI - N°	Ø mm 355 / 380 Rpm 190
MOTORIDUTTORI X SPAZZOLE	V/Watt 24/400
MOTORE ASPIRAZIONE	V/Watt 24/550
DEPRESSIONE MOTORE ASPIRAZIONE	mm / H2O 1250
TIPO DI TRAZIONE	ELETTRONICA
MOTORE DEL MOTORIDUTTORE PER	V/Watt 24/700
RUOTA ANTERIORE NUCLEO IN ALLUMINIO	Ø 250 X 102
RUOTE POSTERIORI NUCLEO IN NYLON	Ø 250 X 80
VELOCITA' MAX MARCIA AVANTI - INDIETRO	Km/h6 – Km/h 3
PENDENZA MASSIMA SUPERABILE (CON SERBATOIO VUOTO)	20%
BATTERIE INSTALLABILI N°4 AL PIOMBO	mm242X190X 285h Kg 33 cad.
BATTERIE INSTALLABILI N°4 AL GEL	mm244X190X275h Kg 31 cad.

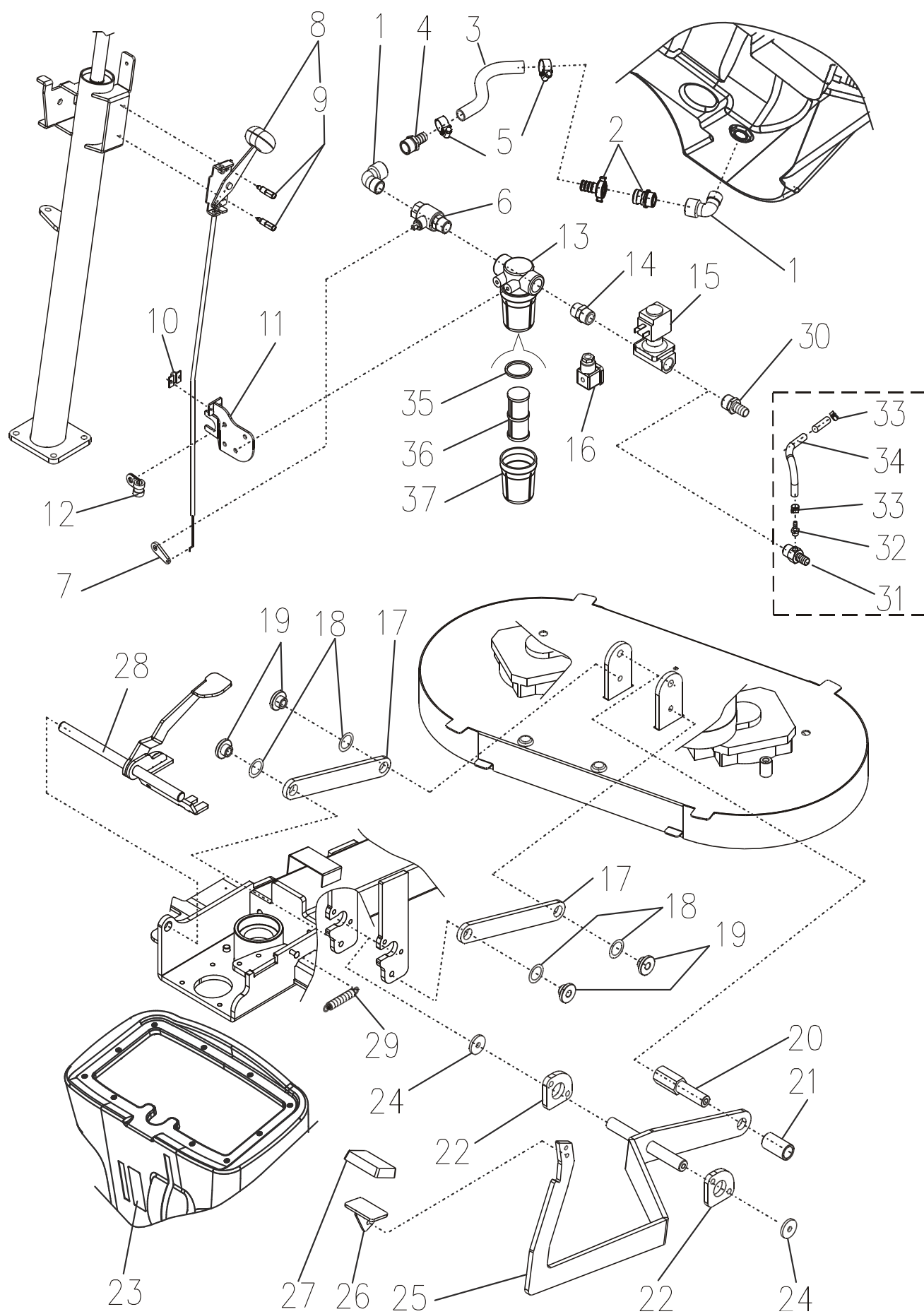
TECHNICAL SPECIFICATIONS	
CLEANING PATH WIDTH	mm 760
SOLUTION / RECOVERY TANK CAPACITY	Lt 110 - Lt 125
PRODUCTIVITY	m ² /h 4560
MACHINE WEIGHT WITHOUT BATTERIES	Kg 228
MACHINE SIZE (WITHOUT SQUEEGEE)	mm 1425x790 H= 1243
SQUEEGEE WIDTH	mm 980
BRUSH AND PAD HOLDER DIAMETER, RPM	Ø mm 355 / 380 Rpm 190
MOTOR REDUCER FOR BRUSHES	V/Watt 24/400
VACUUM MOTOR	V/Watt 24/550
WATER LIFT	mm / H2O 1250
TRACTION	ELETTRONICA
DRIVE MOTORREDUCER ENGINE	V/Watt 24/700
NON-MARKING, OIL RESISTANTE, SUPER	Ø 250 X 102
NON-MARKING, OIL RESISTANTE, SUPER	Ø 250 X 80
MAX FORWARD AND REVERSE SPEED	Km/h6 – Km/h 3
MAX GRADIENTS (WITH EMPTY TANK)	20%
RECOMMENDED 4X6V 180 Ah (IN C5) LEAD ACID, HEAVY DUTY BATTERIES	mm242X190X 285h Kg 33 cad.
RECOMMENDED 4X6V – 180Ah (IN C5) GEL BATTERIES	mm244X190X275h Kg 31 cad.



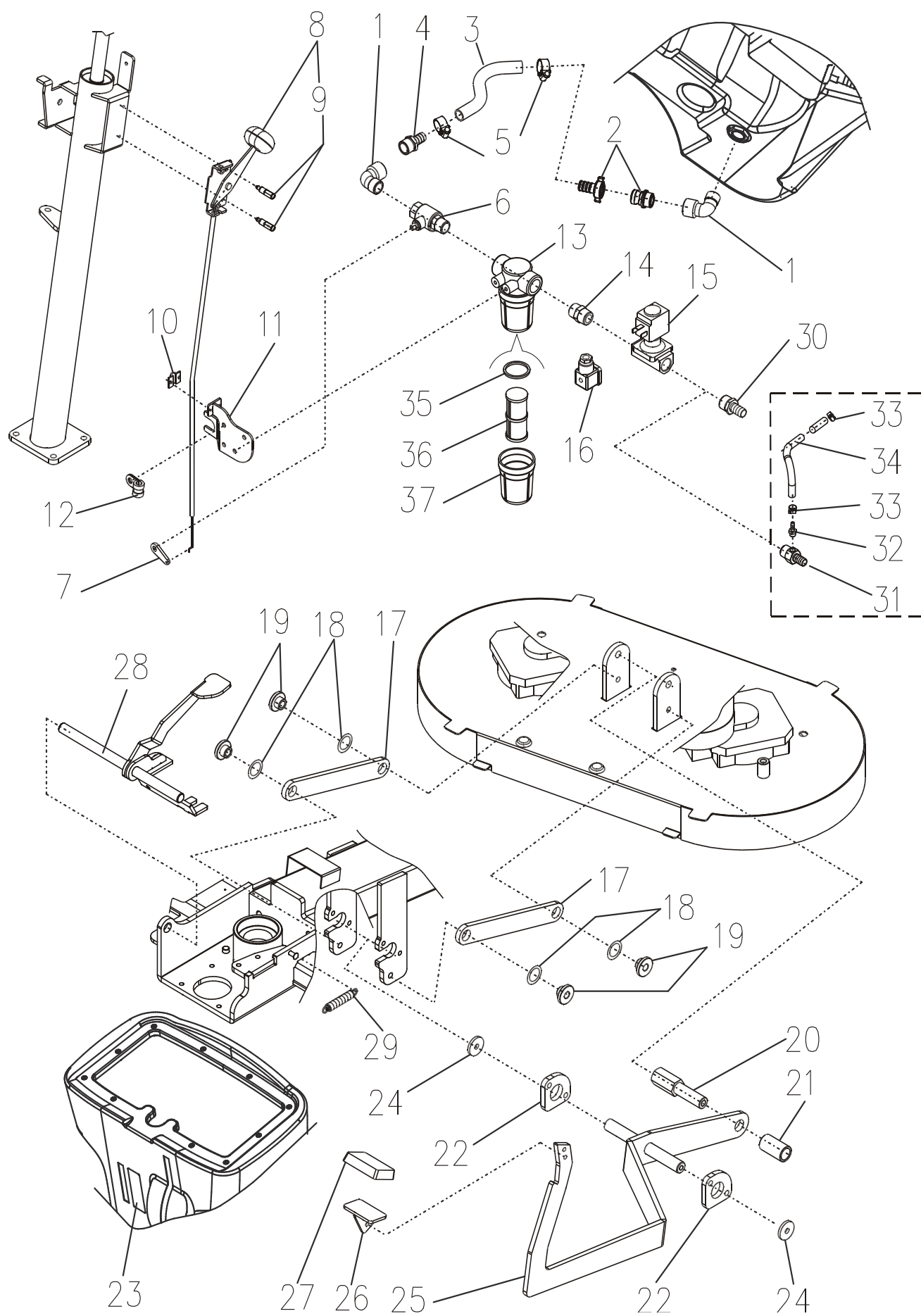
TAV. 1			LAVASCIUGA / SCRUBBER-DRYER: E75/2 - M750				15/09/15
GRUPPO PIATTO SPAZZOLE - BRUSHES PLATE ASSEMBLY - BÜRSTE PLATTE GRUPPE - GROUPE PLATINE BROSSE - GRUPO PLATO CEPILLOS							
N°	Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	520107	2	Spazzola standard ppl Ø 0.6 mm	Brush standard ppl Ø 0.6 mm	Bürste standard ppl Ø 0.6 mm	Brosse standard ppl Ø 0.6 mm	Cepillo standard ppl Ø 0.6 mm
	520110	2	Spazzola ppl Ø 0.9 mm	Brush ppl Ø 0.9 mm	Bürste ppl Ø 0.9 mm	Brosse ppl Ø 0.9 mm	Cepillo ppl Ø 0.9 mm
	520109	2	Spazzola nylon abrasivo	Abrasive nylon brush	Abrasive Nylon Bürste	Brosse abrasive en nylon	Cepillo nylon abrasivo
	520108	1	Disco trascinatore	Pad holder	Treibteller	Plateau porte-disc	Disco de remolque
2	130346	1	Mozzo destro	Hube – rechts	Nabe- rechts	Moyeu – droit	Cubo – derecha
	130437	1	Mozzo destro ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Hube – rechts STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Nabe- rechts EDELSTAHL (OPTIONAL)	Moyeu – droit ACIER INOX (OPTIONAL)	Cubo – derecha ACERO INOX (OPTIONAL)
3	130347	1	Mozzo sinistro	Hube- links	Nabe – links	Moyeu – gauche	Cubo – sinistra
	130438	1	Mozzo sinistro ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Hube- links STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Nabe – links EDELSTAHL (OPTIONAL)	Moyeu – gauche ACIER INOX (OPTIONAL)	Cubo – sinistra ACERO INOX (OPTIONAL)
4	110725	2	Fermo aggancio spazzola	Shutdown hook brush	Bürste Einhängen Feststeller	Étrier accrochage brosse	Seguro enganche cepillo
5	120730	1	Staffa	Lifting plate bracket	Platte Bügel	Etrier de soulèvement	Estribo
	120908	1	Staffa ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Lifting plate bracket STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Platte Bügel EDELSTAHL (OPTIONAL)	Etrier de soulèvement ACIER INOX (OPTIONAL)	Estribo ACERO INOX (OPTIONAL)
6	330011	2	Tappo di battuta	Cap	Pfropfen	Bonde	Tapón
7	130341	1	Piatto	Plate	Platte	Platine	Platina
	130430	1	Piatto ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Plate STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Platte EDELSTAHL (OPTIONAL)	Platine ACIER INOX (OPTIONAL)	Platina ACERO INOX (OPTIONAL)
8	210488	2	Perno	Pin	Stift	Pivot	Perno
9	550093	2	Molla	Spring	Feder	Ressort	Muelle
10	510471	1	Etichetta sgancio spazzola	Brush disengages sticker	Bürste Aushängen Aufkleber	Adhesif decrochage brosse	Etiqueta desengancho cepillo
11	510470	1	Etichetta sgancio spazzola	Brush disengages sticker	Bürste Aushängen Aufkleber	Adhesif decrochage brosse	Etiqueta desengancho cepillo
12	330151	2	Passacavo	Fairled	Seilführungsrolle	Chaumard	Pasteca
13	580248	2	Connettore a gomito	Elbow connector	Winkelstück	Jarret	Conector acodado
14	M30289	M=0.24	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
15	580249	1	Connettore a Y	Y connector	Y Stecker	Connecteur à Y	Conector a Y
16	640078	1	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
17	M30289	M=0.40	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
18	360402	2	Anello di tenuta	Locking ring	Kolbenring	Bague	Anillo de cierre
19	610055	2	Motoriduttore	Motor reducer	Getriebemotor	Motoréducteur	Motorreductor
20	750003	2	Linguetta	Spline	Keil	Languette	Lingueta
21	640119	4	Cappuccio	Cap	Pfropfen	Corne	Tapón
22	640259	2	Carboncino corto	Carbon brush	Kohle	Charbon	Escobilla corto
23	640258	2	Carboncino lungo	Carbon brush	Kohle	Charbon	Escobilla largo
24	360472	2	Gomma paraspruzzi (LINATEX)	Splashguard Rubber –(LINATEX)	Spritzgummi Gummi - (LINATEX)	Gomme éclaoussure- (LINATEX)	Goma anti-sapilcaduras (LINATEX)
	360473	2	Gomma paraspruzzi (PRIMOTANO)	Splashguard Rubber – (PRIMOTANO)	Spritzgummi Gummi - (PRIMOTANO)	Gomme éclaoussure- (PRIMOTANO)	Goma anti-sapilcaduras (PRIMOTANO)
25	200215	2	Lamierino	Sheet metal	Blech	Lame	Lamina
26	110869	1	Contrappeso	Counterweight	Gegengewicht	Contrepoid	Contrapeso
	110920	1	Contrappeso ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Counterweight STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Gegengewicht EDELSTAHL (OPTIONAL)	Contrepoid ACIER INOX (OPTIONAL)	Contrapeso ACERO INOX (OPTIONAL)
27	360474	1	Gomma paraspruzzi	Splashguard Rubber	Spritzgummi Gummi	Gomme éclaoussure	Goma anti-sapilcaduras
28	200217	1	Lamierino	Sheet metal	Blech	Lame	Lamina
	110911	1	Lamierino ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Sheet metal STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Blech EDELSTAHL (OPTIONAL)	Lame ACIER INOX (OPTIONAL)	Lamina ACERO INOX (OPTIONAL)
29	730103	8	Rondella ottone	Brass washer	Messingscheibe	Rondelle en laiton	Rondana en latón
30	550089	16	Molla a tazza	Spring	Feder	Ressort	Resorte



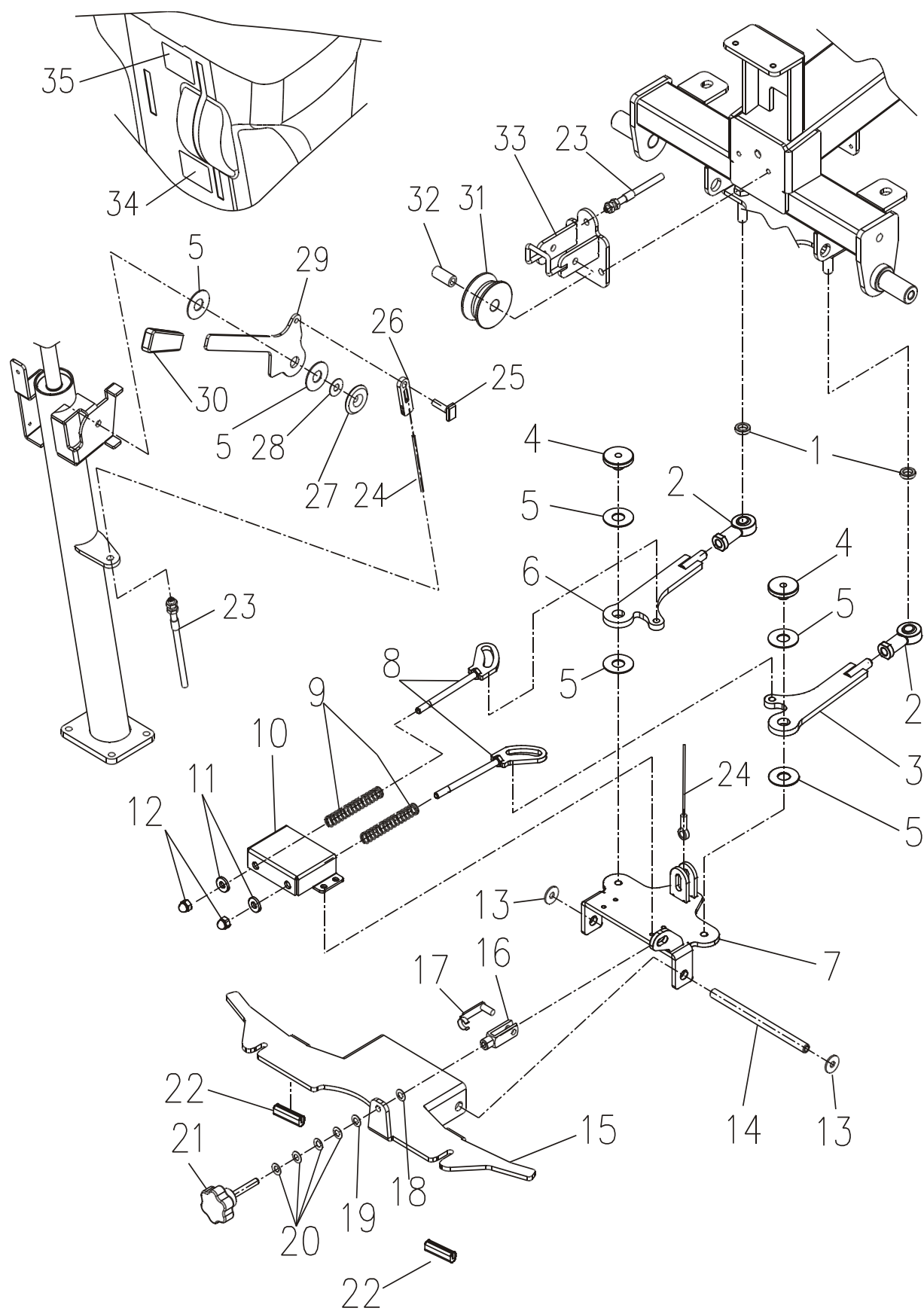
TAV. 1		LAVASCIUGA / SCRUBBER-DRYER: E75/2 - M750					15/09/15
GRUPPO PIATTO SPAZZOLE - BRUSHES PLATE ASSEMBLY - BÜRSTE PLATTE GRUPPE - GROUPE PLATINE BROUSSE - GRUPO PLATO CEPILLOS							
N°	Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
31	110713	1	Piastrina fermo carter	Locking plate	Feststeller Platine	Platine de blocage	Placa
	110918	1	Piastrina fermo carter ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Locking plate STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Feststeller Platine EDELSTAHL (OPTIONAL)	Platine de blocage ACIER INOX (OPTIONAL)	Placa ACERO INOX (OPTIONAL)
32	730100	4	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Rondana
33	110712	3	Piastrina fermo carter	Locking plate	Feststeller Platine	Platine de blocage	Placa de cierre
	110926	3	Piastrina fermo carter ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Locking plate STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Feststeller Platine EDELSTAHL (OPTIONAL)	Platine de blocage ACIER INOX (OPTIONAL)	Placa de cierre ACERO INOX (OPTIONAL)
34	120847	1	Carter paraspruzzi	Splash guard Cover	Spritzgummi Deckel	Couvercle éclaboussure	Carter anti-sapilcaduras
	120914	1	Carter paraspruzzi ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Splash guard Cover STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Spritzgummi Deckel EDELSTAHL (OPTIONAL)	Couvercle éclaboussure ACIER INOX (OPTIONAL)	Carter anti-sapilcaduras ACERO INOX (OPTIONAL)
35	M30308	M=0.345	Profilo in gomma	Rubber profile	Gummi Profil	Profil en caoutchouc	Perfil en goma
36	M30308	M=0.475	Profilo in gomma	Rubber profile	Gummi Profil	Profil en caoutchouc	Perfil en goma
37	M30308	M=0.22	Profilo in gomma	Rubber profile	Gummi Profil	Profil en caoutchouc	Perfil en goma
38	M30308	M=0.44	Profilo in gomma	Rubber profile	Gummi Profil	Profil en caoutchouc	Perfil en goma
39	M30308	M=0.33	Profilo in gomma	Rubber profile	Gummi Profil	Profil en caoutchouc	Perfil en goma
40	520084	2	Blocca disco	Lock pad	Blockierung Schleifpad	Blocage dis que	Bloqueo disco



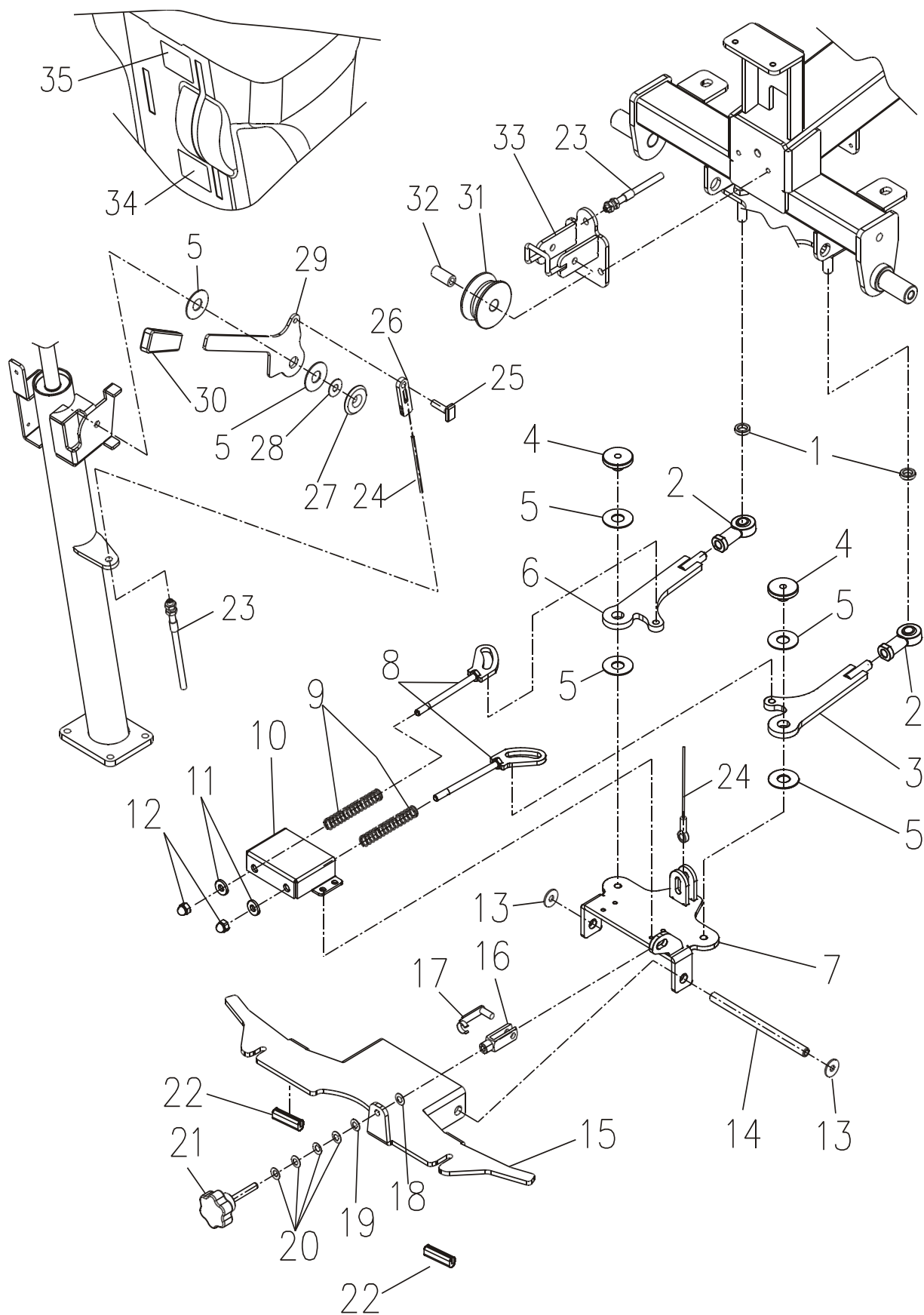
TAV. 2		LAVASCIUGA / SCRUBBER-DRYER: E75/2 - M750					02/11/15
GRUPPO PEDALE SOLLEVAMENTO PIATTO –CIRCUITO ACQUA - LIFTING PLATE PEDAL ASSEMBLY – WATER CIRCUIT - AUFHEBUNGSPLATTE PEDAL – WASSERFÜHRUNG - GROUPE PEDAL SOULEVEMENT PLATE – CIRCUIT D’EAU - GRUPO PEDAL LEVANTAMIENTO PLATINA – CIRCUITO AGUA							
N°	Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	680295	2	Raccordo a gomito	Elbow connector	Winkelstück	Raccord	Empalme acodado
2	580256	1	Portagomma	Connector hose	Verbindung-Schlauch	Raccord	Portagoma
3	M30289	M=0.14	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
4	580235	1	Portagomma	Connector hose	Verbindung-Schlauch	Raccord	Portagoma
5	580212	1	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
6	900723	1	Valvola a sfera	Valve	Ventil	Valve à sphere	Valvula esférica
7	200093	1	Leva valvola	Valve lever	Ventil Hebel	Levier valve	Palanca valvula
	200257	1	Leva valvola ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Valve lever STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Ventil Hebel EDELSTAHL (OPTIONAL)	Levier valve ACIER INOX (OPTIONAL)	Palanca valvula ACERO INOX (OPTIONAL)
8	490573	1	Manettino	Hand lever	Handhebel	Manette	Llave de paso
9	230098	2	Vite	Screw	Schraube	Vis	Tornillo
10	110053	1	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
	110938	1	Fascetta ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Clamp STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Streifband EDELSTAHL (OPTIONAL)	Collier ACIER INOX (OPTIONAL)	Abrazadera ACERO INOX (OPTIONAL)
11	120727	1	Staffa filtro	Filter bracket	Filter Bügel	Étrier filtre	Estribo filtro
	120903	1	Staffa filtro ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Filter bracket STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Filter Bügel EDELSTAHL (OPTIONAL)	Étrier filtre ACIER INOX (OPTIONAL)	Estribo filtro ACERO INOX (OPTIONAL)
12	640123	1	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
13	520096	1	Filtro	Filter	Filter	Filtre	Filtro
14	580243	1	Raccordo	Joint	Verbindung	Raccord	Empalme
15	660084	1	Elettrovalvola	Electrovalve	Elektroventil	Electrovalve	Electrovalvula
16	650056	1	Connettore	Connector	Stecker	Connecteur	Conector
17	200140	2	Braccio sollevamento	Lifting Arm	Aufhebung Ausleger	Bras de	Palanca de levamiento
	200259	2	ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	EDELSTAHL (OPTIONAL)	soulevement ACIER INOX (OPTIONAL)	ACERO INOX (OPTIONAL)
18	360403	4	Anello OR	O Ring	O Ring	O Ring	O Ring
19	210492	4	Distanziale	Spacer	Abstandbuchse	Entretoise	Riostra
	210653	4	Distanziale ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Spacer STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Abstandbuchse EDELSTAHL (OPTIONAL)	Entretoise ACIER INOX (OPTIONAL)	Riostra ACERO INOX (OPTIONAL)
20	210487	1	Perno	Pin	Stift	Pivot	Perno
	210661	1	Perno ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Pin STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Stift EDELSTAHL (OPTIONAL)	Pivot ACIER INOX (OPTIONAL)	Perno ACERO INOX (OPTIONAL)
21	210486	1	Distanziale	Spacer	Abstandbuchse	Entretoise	Riostra
	210663	1	Distanziale ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Spacer STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Abstandbuchse EDELSTAHL (OPTIONAL)	Entretoise ACIER INOX (OPTIONAL)	Riostra ACERO INOX (OPTIONAL)
22	230108	2	Bronzina	Brass	Messing	Coussinet en bronze	Cojinete de bronce
	230109	2	Bronzina ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Brass STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Messing EDELSTAHL (OPTIONAL)	Coussinet en bronze ACIER INOX (OPTIONAL)	Cojinete de bronce ACERO INOX (OPTIONAL)
23	510413	1	Etichetta manettino	Label	Aufkleber	Adhésif	Etiqueta llave de paso
24	730085	2	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Rondana
25	130344	1	Leva sollevamento piatto	Lifting lever	Aufhebungsplatte Hebel	Levier soulevement platine	Palanca levantamiento platina
	120929	1	Leva sollevamento piatto ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Lifting lever STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Aufhebungsplatte Hebel EDELSTAHL (OPTIONAL)	Levier soulevement platine ACIER INOX (OPTIONAL)	Palanca levantamiento platina ACERO INOX (OPTIONAL)
26	110705	1	Pedale	Pedal	Pedal	Pédale	Pedal
	120899	1	Pedale ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Pedal STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Pedal EDELSTAHL (OPTIONAL)	Pédale ACIER INOX (OPTIONAL)	Pedal ACERO INOX (OPTIONAL)
27	330029	1	Copripedale in gomma	Rubber pedal cover	Pedal Bedeckungen aus Gummi	Couvre pédale en caoutchouc	Cubrepedales en goma
28	120735	1	Pedale blocca leva	Locking lever pedal	Pedal	Pédale blocage levier	Pasteca bloque palanca
29	550003	1	Molla	Spring	Feder	Ressort	Resorte
30	580235	1	Portagomma Fino al telaio 750023221015	Connector hose Up to frame 750023221015	Verbindung-Schlauch Bis Gestell 750023221015	Raccord Jusqu'à châssis 750023221015	Portagoma Hasta el bastidor 750023221015



TAV. 2		LAVASCIUGA / SCRUBBER-DRYER: E75/2 - M750					02/11/15
GRUPPO PEDALE SOLLEVAMENTO PIATTO –CIRCUITO ACQUA - LIFTING PLATE PEDAL ASSEMBLY – WATER CIRCUIT - AUFHEBUNGSPLATTE PEDAL – WASSERFÜHRUNG - GROUPE PEDAL SOULEVEMENT PLATE – CIRCUIT D’EAU - GRUPO PEDAL LEVANTAMIENTO PLATINA – CIRCUITO AGUA							
N°	Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
31	210666	1	Portagomma Dal telaio N° 750023231015	Connector hose From frame 750023231015	Verbindung-Schlauch Vom Gestell 750023231015	Raccord Apartir du chassis 750023231015	Portagoma Desde el bastidor 750023231015
32	680347	1	Portagomma Dal telaio N° 750023231015	Connector hose From frame 750023231015	Verbindung-Schlauch Vom Gestell 750023231015	Raccord Apartir du chassis 750023231015	Portagoma Desde el bastidor 750023231015
33	580213	2	Fascetta Dal telaio N° 750023231015	Clamp From frame 750023231015	Streifband Vom Gestell 750023231015	Collier Apartir du chassis 750023231015	Abrazadera Desde el bastidor 750023231015
34	M30314	1	Tubo L=1.35m Dal telaio N° 750023231015	Hose From frame 750023231015	Rohr Vom Gestell 750023231015	Tuyau Apartir du chassis 750023231015	Tubo Desde el bastidor 750023231015
35	520152	1	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Junta
36	520154	1	Cartuccia filtro	Filter Cartridge	Filter Patrone	Cartouche Filtre	Cartucho Filtro
37	520153	1	Bicchierino	Cup	Glas	Gobelet	Vaso

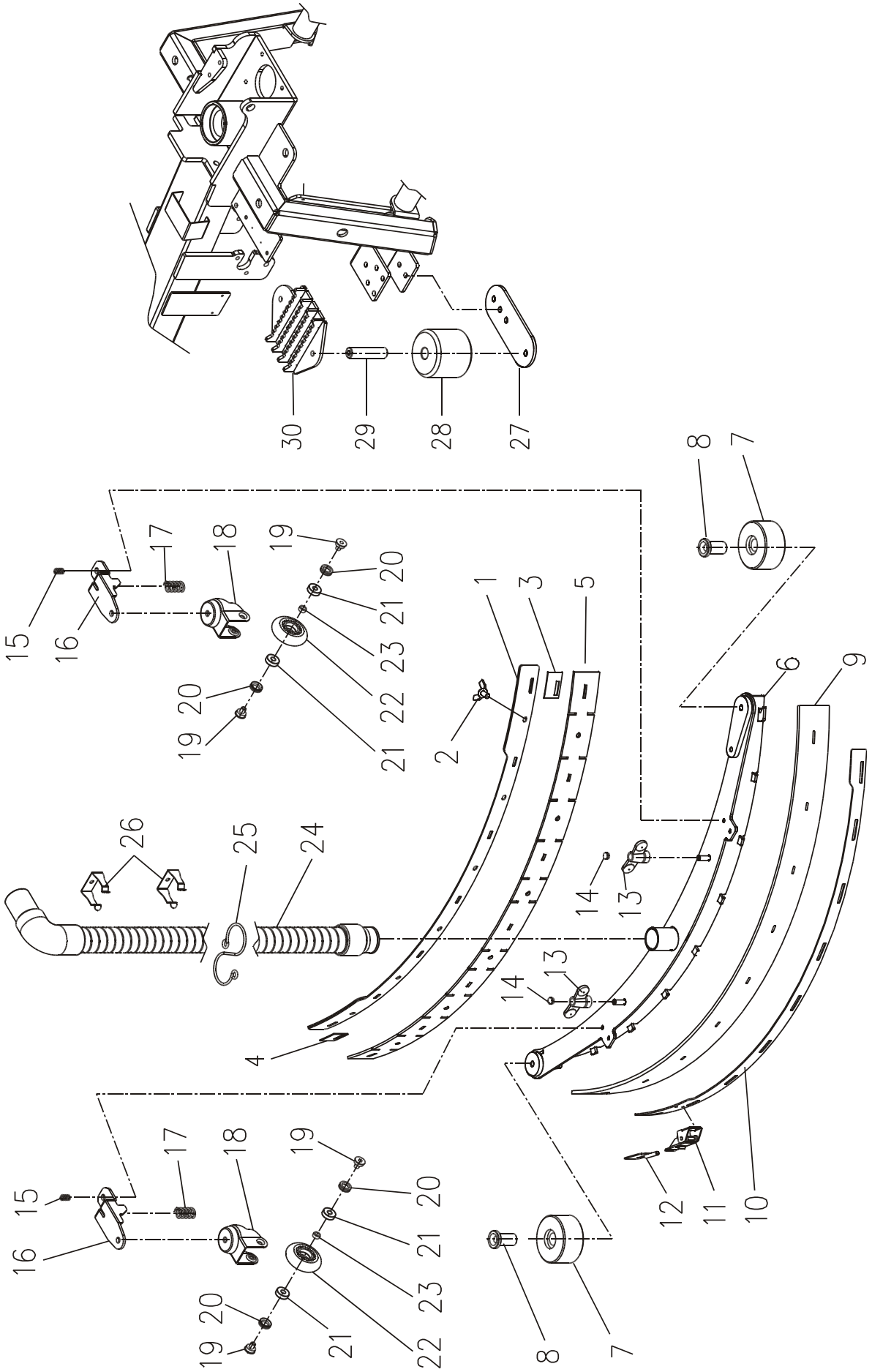


TAV. 3			LAVASCIUGA / SCRUBBER-DRYER: E75/2 - M750				15/09/15
BRACCIO TERGI -LEVA SOLLEVAMENTO TERGI - SQUEEGEE ARMS SQUEEGEE LEVER - SAUGFUSS ARMS SAUGFUSS HEBEL - BRAS SUCEUR LEVIER - SOULEVEMENT SUCEUR - BRAZO BOQUILLA DE ASPIRACION - PALANCA BOQUILLA							
N°	Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	210558	2	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Rondana
2	580236	2	Snodo	Joint	Gelenkt	Rotule	Articulación
	580266	2	Snodo ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Joint STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Gelenkt EDELSTAHL (OPTIONAL)	Rotule ACIER INOX (OPTIONAL)	Articulación ACERO INOX (OPTIONAL)
3	120848	1	Tirante destro	Right tie rod	Rechte Zuganker	Verboquet droite	Tirante derecho
	120901	1	Tirante destro ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Right tie rod STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Rechte Zuganker EDELSTAHL (OPTIONAL)	Verboquet droite ACIER INOX (OPTIONAL)	Tirante derecho ACERO INOX (OPTIONAL)
4	210483	2	Distanziale	Spacer	Abstandbuchse	Entretoise	Riostra
	210664	2	Distanziale ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Spacer STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Abstandbuchse EDELSTAHL (OPTIONAL)	Entretoise ACIER INOX (OPTIONAL)	Riostra ACERO INOX (OPTIONAL)
5	210383	6	Rondella in ottone	Brass washer	Messingscheibe	Rondelle en laiton	Rondana de laton
6	120846	1	Tirante sinistro	Left tie rod	Linke Zuganker	Verboquet gauche	Tirante izquierdo
	120902	1	Tirante sinistro ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Left tie rod STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Linke Zuganker EDELSTAHL (OPTIONAL)	Verboquet gauche ACIER INOX (OPTIONAL)	Tirante izquierdo ACERO INOX (OPTIONAL)
7	120732	1	Cerniera tergi	Squeegee Hinge	Saugfuss Scharnier	Charnière suceur	Boquilla
	120915	1	Cerniera tergi ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Squeegee Hinge STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Saugfuss Scharnier EDELSTAHL (OPTIONAL)	Charnière suceur ACIER INOX (OPTIONAL)	Boquilla ACERO INOX (OPTIONAL)
8	120849	2	Guida molla	Guide spring	Federfuehrung	Guide du ressort	Guia del resorte
9	550118	2	Molla	Spring	Feder	Ressort	Resorte
10	110868	1	Carter molle	Spring protection	Federschutz	Protection ressort	Protección resorte
	110936	1	Carter molle ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Spring protection STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Federschutz EDELSTAHL (OPTIONAL)	Protection ressort ACIER INOX (OPTIONAL)	Protección resorte ACERO INOX (OPTIONAL)
11	200216	2	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Rondana
12	720068	2	Dado cieco	Domed cap nut	Hutmuttern	Écrou borgne	Tuerca
13	730101	2	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Rondana
14	210493	1	Perno	Pin	Stift	Pivot	Perno
	210660	1	Perno ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Pin STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Stift EDELSTAHL (OPTIONAL)	Pivot ACIER INOX (OPTIONAL)	Perno ACERO INOX (OPTIONAL)
15	110710	1	Staffa tergi	Squeegee Bracket	Saugfuss Bügel	Etrier suceur	Estriboboquilla
	110925	1	Staffa tergi ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Squeegee Bracket STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Saugfuss Bügel EDELSTAHL (OPTIONAL)	Etrier suceur ACIER INOX (OPTIONAL)	Estriboboquilla ACERO INOX (OPTIONAL)
16	580085	1	Forcella	Fork	Gebelkopf	Fourche	Horquilla
	580281	1	Forcella ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Fork STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Gebelkopf EDELSTAHL (OPTIONAL)	Fourche ACIER INOX (OPTIONAL)	Horquilla ACERO INOX (OPTIONAL)
17	580086	1	Clip forcella	Fork clip	Gabelfork Klammer	Clip fourche	Clip horquilla
18	730103	1	Rondella in ottone	Brass washer	Messingscheibe	Rondelle en laiton	Rondana de laton
19	730100	1	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Rondana
20	550089	4	Molla a tazza	Spring	Feder	Ressort	Resorte
21	560072	1	Volantino	Handwheel	Handrad	Volant	Volante
22	M30257	M=0,03	Profilo in gomma	Rubber profile	Gummi Profil	Profil en	Perfil de goma
23	560074	1	Guaina cavo tergi	Cable sheating	Kabel Umhüllung	Gaine câble suceur	Vaina cable boquilla de aspiración
24	560075	1	Cavo sollevamento tergi	Lifting squeegee cable	Aufhebung Saugfuss Kabel	Câble soulèvement suceur	Cable levantamiento boquilla de aspiración
	120954	1	Cavo sollevamento tergi ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Lifting squeegee cable STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Aufhebung Saugfuss Kabel EDELSTAHL (OPTIONAL)	Câble soulèvement suceur ACIER INOX (OPTIONAL)	Cable levantamiento boquilla de aspiración ACERO INOX (OPTIONAL)
25	710393	1	Bullone a testa	Bolt	Bolzen	Boulon	Perno cabeza
26	110715	1	Placca aggancio cavo	Plate	Platine	Platine	Placa enganche cable
27	210415	1	Distanziale leva	Lever spacer	Hebel Abstandbuchse	Entretoise levier	Riostra palanca
28	550094	1	Molla a tazza	Spring	Feder	Ressort	Resorte
29	200134	1	Leva sollevamento	Lifting lever	Aufhebungshebel	Levier de	Palanca levantamiento
30	330007	1	Impugnatura	Handle	Griff	Poignée	Empuñadura

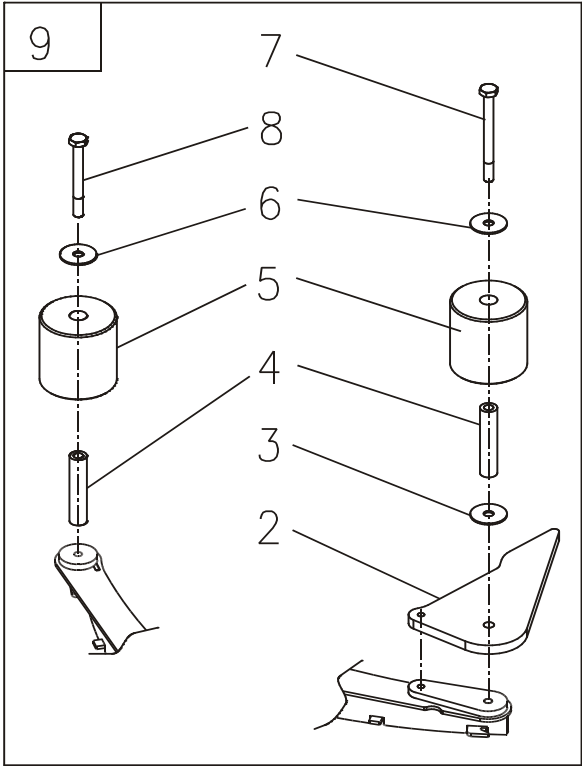
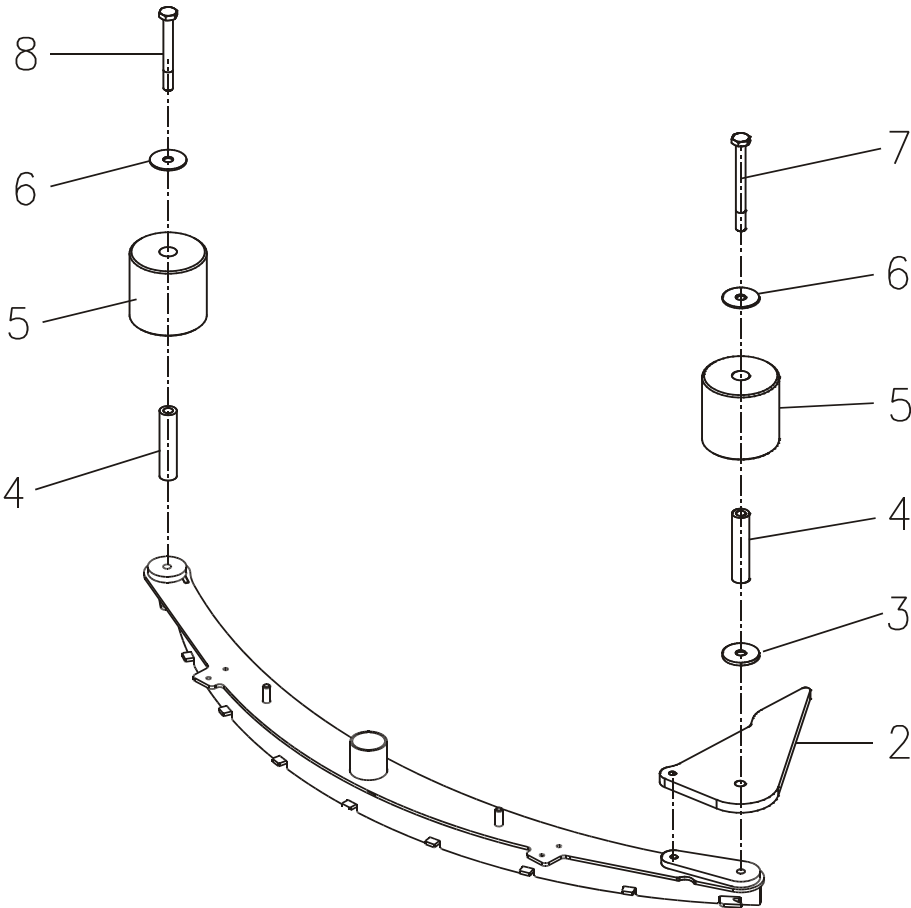


**BRACCIO TERGI -LEVA SOLLEVAMENTO TERGI - SQUEEGEE ARMSQUEEGEE LEVER - SAUGFUSS ARMSAUGFUSS HEBEL -
BRAS SUCEURLEVIER -SOULEVEMENT SUCEUR - BRAZO BOQUILLA DE ASPIRACION - PALANCABOQUILLA**

N°	Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
31	210494	1	Puleggia	Pulley	Scheibe	Poulie	Polea
	110711	1	Distanziale	Spacer	Abstandbuchse	Entretoise	Riostra
32	210688	1	Distanziale ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Spacer STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Abstandbuchse EDELSTAHL (OPTIONAL)	Entretoise ACIER INOX (OPTIONAL)	Riostra ACERO INOX (OPTIONAL)
	120728	1	Supporto puleggia	Pulley support	Scheibe Halterung	Support poulie	Soporte polea
33	120927	1	Supporto puleggia ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Pulley support STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Scheibe Halterung EDELSTAHL (OPTIONAL)	Support poulie ACIER INOX (OPTIONAL)	Soporte polea ACERO INOX (OPTIONAL)
34	510473	1	Etichetta tergi basso	Sticker	Aufkleber	Adhésif	Etiqueta
35	510472	1	Etichetta tergi alto	Sticker	Aufkleber	Adhésif	Etiqueta



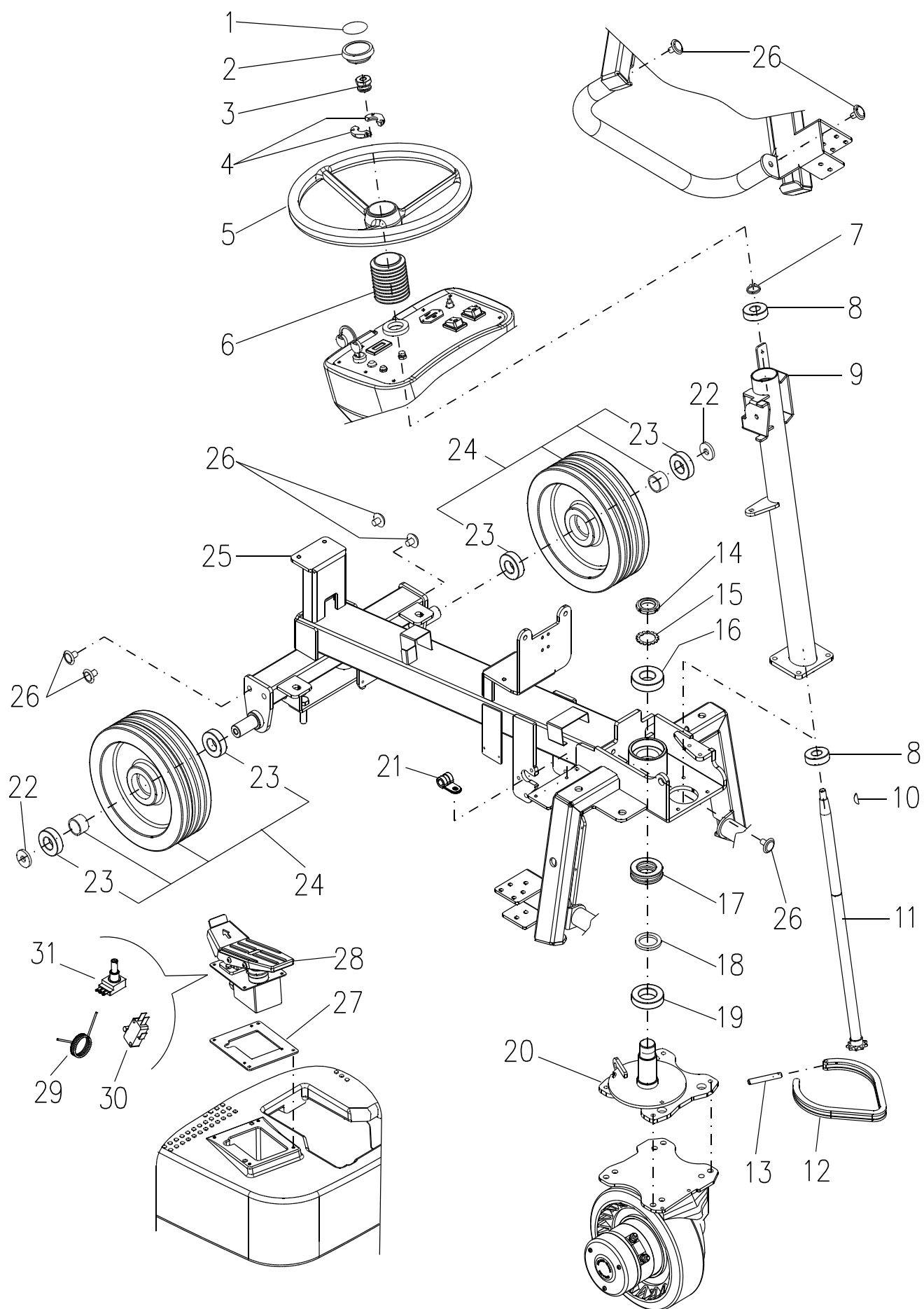
TAV. 4		LAVASCIUGA / SCRUBBER-DRYER: E75/2 - M750					15/09/15
GRUPPO TERGIPAVIMENTO - SQUEEGEE ASSEMBLY - SAUGFUSSGRUPPE - GROUPE SUCEUR - GRUPO BOQUILLA DE ASPIRACIÓN							
N°	Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	120710	1	Lamierino	Sheet metal	Blech	Plaque	Lámina
2	710426	6	Vite con alette	Wing screw	Flügelmutter	Écrou papillon	Tuerca mariposa
3	900730	1	Adesivo antiscivolo	Anti-slip sticker	Gletsicherer aufkleber	Adhesif antidérapant	Etiqueta antideslizante
4	900731	1	Adesivo antiscivolo	Anti-slip sticker	Gletsicherer aufkleber	Adhesif antidérapant	Etiqueta antideslizante
5	360387	1	Lama Linatex (STD.) Sp. 4 mm	Blad.e in Linatex (STD.) Th. 4mm	Klinge aus Linatex (STD.) Di. 4mm	Lame en Linatex (STD.) Ep. 4 mm	Lámina en Linatex (STD.) Es. 4 mm
	360388	1	Lama in Primotano(OPT.) Sp. 4 mm	Blade in Primotano (OPT.) Th. 4mm	Klinge aus Primotano(OPT.) Di. 4mm	Lame en Primotano(OPT.) Ep. 4 mm	Lámina en Primotano (OPC.) Es. 4 mm
6	490621	1	Corpo tergi	Squeegee assembly	Saugfuss Gruppe	Groupe suceur	Cuerpo Limpiapav.
	490674	1	Corpo tergi ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Squeegee assembly STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Saugfuss Gruppe EDELSTAHL (OPTIONAL)	Groupe suceur ACIER INOX (OPTIONAL)	Cuerpo Limpiapav. ACERO INOX (OPTIONAL)
7	210474	2	Paracolpi Fino al telaio n° 75002036	Bumper Up to frame 75002036	Stoßfänger Bis Gestell 75002036	Pare-chocs Jusqu'à châssis 75002036	Parachoque Hasta el bastidor 75002036
8	230102	2	Bussola Fino al telaio n° 75002036	Bush Up to frame 75002036	Buchse Bis Gestell 75002036	Douille Jusqu'à châssis 75002036	Casquillo Hasta el bastidor 75002036
9	360476	1	Lama Linatex SP.4.76mm (STD)	Blade in Linatex Th.:4.76mm (STD)	Klinge aus Linatex Di.:4.76 mm (STD)	Lame en Linatex Ep.:4.76mm (STD)	Lámina de Linatex Es.:4.76mm (STD)
	360389	1	Lama Primotano SP.4,76mm (OPT.)	Blade in Primotano Th.:4,76mm (OPT.)	Klinge aus Primotano Di.:4,76 mm (OPT.)	Lame en Primotano Ep.:4,76mm (OPT.)	Lámina de Primotano Es.:4,76mm (OPT.)
	360489	1	Lama Primotano SP.4mm (OPT.)	Blade in Primotano Th.:4mm (OPT.)	Klinge aus Primotano Di.:4mm (OPT.)	Lame en Primotano Ep.:4mm (OPT.)	Lámina de Primotano Es.:4mm (OPT.)
10	110684	1	Lamierino	Sheet metal	Blech	Plaque	Lámina
11	580218	1	Leva fissaggio	Fixing lever	Fixierungshebel	Levier de blocage	Palanca bloqueo
12	120617	1	Aggancio	Hook	Haken	Crochet	Gancho
13	330138	2	Volantino	Handwheel	Handrad	Volant	Volante
14	330139	2	Tappo	Cap	Pfropfen	Bouchon	Tapón
15	550097	2	Molla	Spring	Feder	Ressort	Resorte
16	110734	2	Staffa	Bracket	Bügel	Etrier	Estribo
17	550096	2	Molla	Spring	Feder	Ressort	Resorte
18	900733	2	Supporto ruote	Wheel support	Räder Halterung	Support roue	Soporterueda
19	210500	4	Boccola	Bush	Buchse	Douille	Casquillo
20	340110	4	Anello tenuta	Locking ring	Kolbenring	Bague	Anillo de cierre
21	410041	4	Cuscinetto	Bearing	Lager	Roulement	Cojinete
22	440052	2	Ruota	Wheel	Rad	Roue	Ruedas
23	440053	2	Distanziale	Spacer	Abstandbuchse	Entretoise	Riostra
24	680318	1	Tubo aspirazione	Vacuum hose	Saugrohr	Tuyau aspiration	Tubo aspiración
25	550091	1	Molla	Spring	Feder	Ressort	Resorte
26	110675	2	Graffa fermatubo	Clamp	Klamme	Clip	Abrazadera
27	200137	1	Staffa rullo	Bracket	Bügel	Etrier	Patilla cilindro
	200253	1	Staffa rullo ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Bracket STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Bügel EDELSTAHL (OPTIONAL)	Etrier ACIER INOX (OPTIONAL)	Patilla cilindro ACERO INOX (OPTIONAL)
28	210495	1	Rullo paracolpi	Bumper roll	Stoßdämpfer Rolle	Galet para-chocs	Rueda parachoques
29	210485	1	Perno	Pin	Stift	Pivot	Perno
	210659	1	Perno ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Pin STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Stift EDELSTAHL (OPTIONAL)	Pivot ACIER INOX (OPTIONAL)	Perno ACERO INOX (OPTIONAL)
30	120726	1	Pedana di salita	Footboard	Fußbrett	Estrade	Reposapiés
	120898	1	Pedana di salita ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Footboard STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Fußbrett EDELSTAHL (OPTIONAL)	Estrade ACIER INOX (OPTIONAL)	Reposapiés ACERO INOX (OPTIONAL)



**DAL TELAIO N° - FROM FRAME - VOM GESTELL - A PARTIR DU CHASSIS - DESDE EL BASTIDOR:
75002037**

**RULLO PARACOLPI - BUMPER ROLL - STOßDAMPFER ROLLE
GALET PARACHOCS - RUEDA PARACHOQUES**

N°	Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
2	360493	1	Paraurti	Bumper	Stoßfänger	Pare-chocs	Para choques
3	200227	1	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Rondana
	110877	2	Distanziale	Spacer	Abstandbuchse	Entretoise	Riostra
4	210662	2	Distanziale ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Spacer STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Abstandbuchse EDELSTAHL (OPTIONAL)	Entretoise ACIER INOX (OPTIONAL)	Riostra ACERO INOX (OPTIONAL)
5	210586	2	Rullo paracolpi	Bumper roll	Stoßdampfer Rolle	Galet para-chocs	Rueda parachoques
6	730112	2	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Rondana
7	710477	1	Vite	Bolt	Schraube	Boulon	Tornillo
8	710466	1	Vite	Bolt	Schraube	Boulon	Tornillo
9	490602	1	Kit paraurti Fino al telaio n° 75002036	Bumper kit Up to frame 75002036	Stoßfänger Kit Bis Gestell 75002036	Kit pare-chocs Jusqu'à chassis 75002036	Kit para choques Hasta el bastidor 75002036

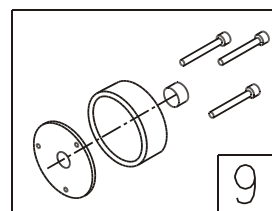
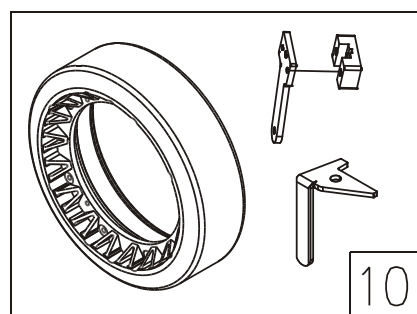
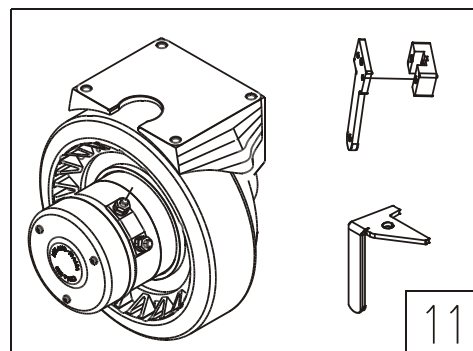
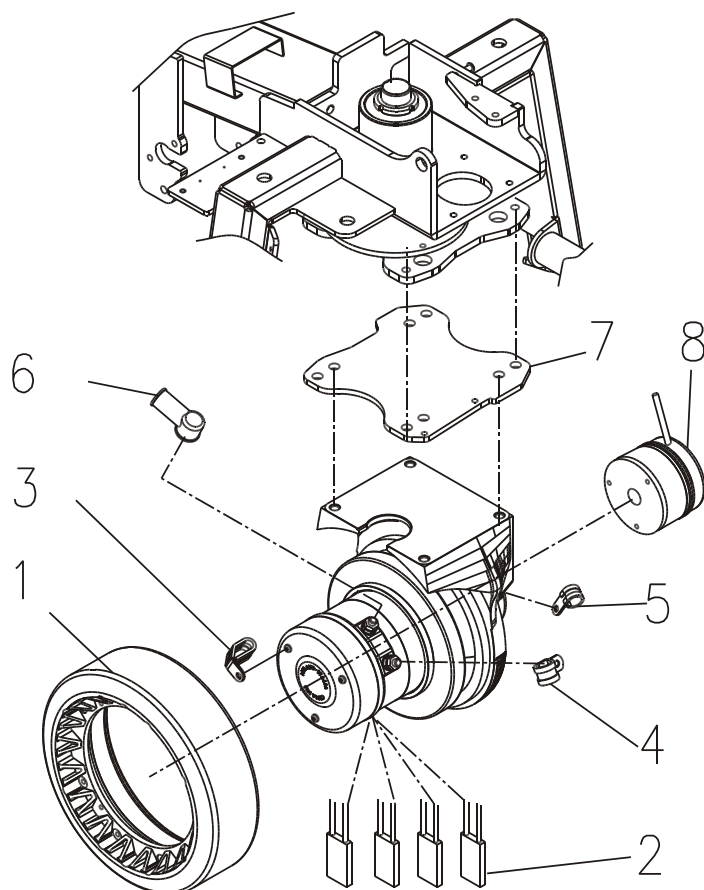


**GRUPPO TELAIO –MOTORUOTA -RUOTE - VOLANTE - FRAME – DRIVE WHEEL- WHEELS -STEERING WHEEL - GESTELL-
ANTRIEBSRAD- RÄDER- LENKRAD - GROUPE CHASSIS- ROUE MOTRICE- ROUES - VOLANT - GRUPO BASTIDOR
–MOTORUEDA – RUEDAS - VOLANTE**

N°	Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	510125	1	Logo Eureka	Eureka logo	Eureka Logo	Eureka Logo	Logo Eureka
2	330060	1	Tappo volante	Cap	Lenkrad Pfropfen	Bouchon volant	Tapa volante
3	210484	1	Dado	Nut	Mutter	Ecrou	Tuerca
4	230091	1	Semiflangia	Flange	Flansch	Bride	Arandela
	230092	1	Semiflangia	Flange	Flansch	Bride	Arandela
5	280013	1	Volante	Steering wheel	Lenkrad	Volant	Volante
6	330062	1	Soffietto	Protection	Schutz	soufflet	Fuelle
7	740004	1	Anello seeger	Ring seeger	Ring seeger	Bague seeger	Anillo Seeger
8	410032	2	Cuscinetto	Bearing	Lager	Roulement	Cojinete
9	130342	1	Colonna volante	Steering wheel support	Lenkrad Halterung	Support volant	Soporte de volante
10	750009	1	Linguetta	Spline	Keil	Languette	Lingueta
11	230095	1	Albero volante	Steering wheel shaft	Lenksäule	Arbre volant	Arbol volante
12	460048	1	Catena sterzo	Steering chain	Lenkungskette	Chaîne	Cadena
13	110718	1	Perno	Pin	Stift	Pivot	Perno
	110924	1	Perno ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Pin STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Stift EDELSTAHL (OPTIONAL)	Pivot ACIER INOX (OPTIONAL)	Perno ACERO INOX (OPTIONAL)
14	410011	1	Ghiera	Bush	Zwinge	Frette	Zuncho
15	410010	1	Rosetta	Washer	Scheibe	Rondelle	Rondana
16	410031	1	Cuscinetto	Bearing	Lager	Roulement	Cojinete
17	410030	1	Cuscinetto assiale	Bearing	Lager	Roulement	Cojinete
18	200135	1	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
19	410046	1	Cuscinetto	Bearing	Lager	Roulement	Cojinete
20	130345	1	Asse ruota	Wheel axle	Rad Achse	Axe roue	Ejerueda
	130440	1	Asse ruota ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Wheel axle STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Rad Achse EDELSTAHL (OPTIONAL)	Axe roue ACIER INOX (OPTIONAL)	Ejerueda ACERO INOX (OPTIONAL)
21	640078	1	Fascetta	Clamp	Streifbend	Collier	Abrazadera
22	210303	2	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Rondana
	210652	2	Rondella ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Washer STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Scheibe EDELSTAHL (OPTIONAL)	Rondelle ACIER INOX (OPTIONAL)	Rondana ACERO INOX (OPTIONAL)
23	410045	4	Cuscinetto	Bearing	Lager	Roulement	Cojinete
24	450007	2	Ruota completa	Wheel – complete	Rad – komplet	Roue complete	Rueda completa
25	130343	1	Scocca	Chassis	Rahmen	Chassis	Chasis
	130434	1	Scocca ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Chassis STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Rahmen EDELSTAHL (OPTIONAL)	Chassis ACIER INOX (OPTIONAL)	Chasis ACERO INOX (OPTIONAL)
26	330011	7	Tappo	Cap	Pfropfen	Bouchon	Tapón
27	200142	1	Piastra	Plate	Blechplatte	Platine	Placa
28	900728	1	Servocomando	Servocontrol	Servo-steuerung	Servocommande	Servocontrol
29	550127	1	Molla	Spring	Feder	Ressort	Resorte
30	640354	1	Microinterruttore	Microswitch	Mikroschalter	Microinterrupteur	Microinterruptor
31	650066	1	Potenzimetro	Potentiometer	Potentiometer	Potentiometre	Potenciometro

FINO AL TELAIO N°
UP TO FRAME –
BISS GESTELL –
JUSQU'À CHASSIS –
HASTA EL BASTIDOR:
FINO AL TELAIO N°

75002185

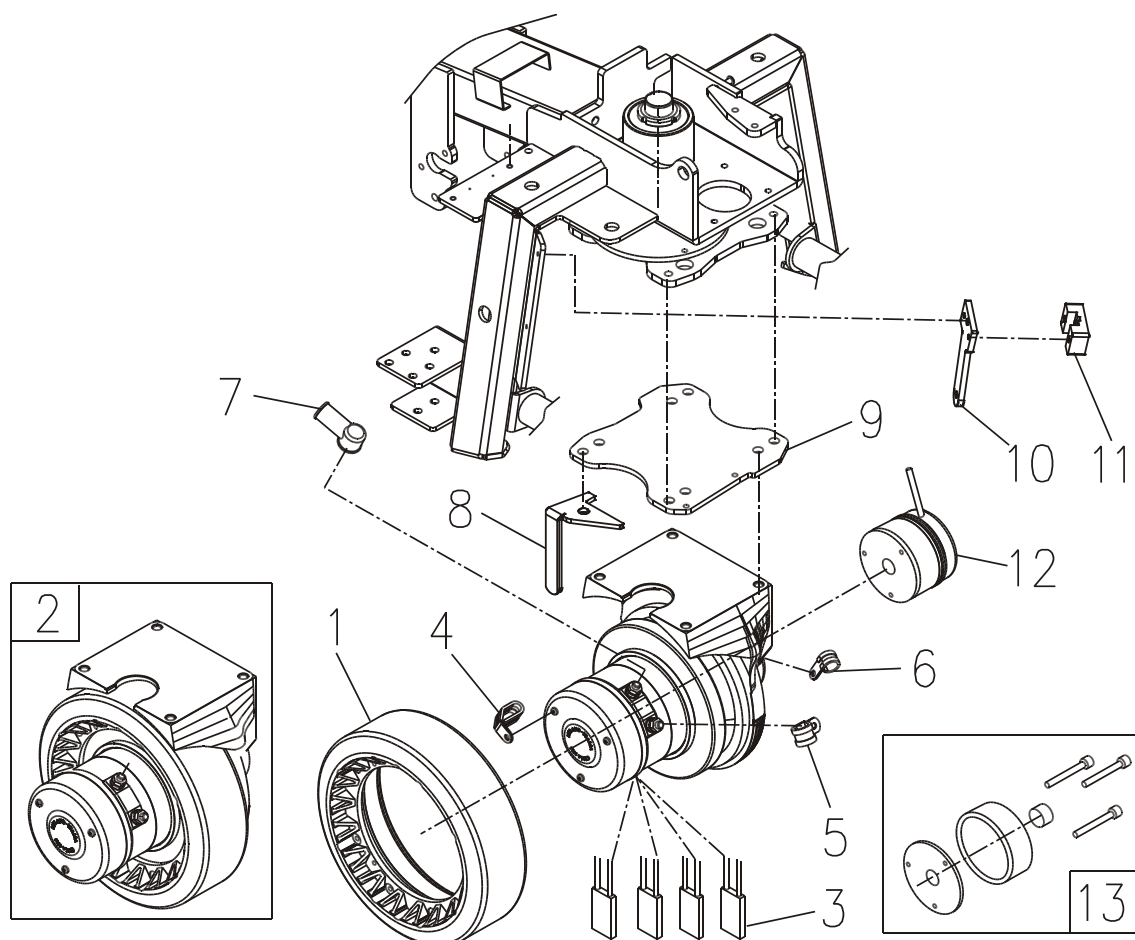


MOTORUOTA - DRIVE WHEEL – ANTRIEBSRAD – ROUE MOTRICE – MOTORUEDA

N°	Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	490512	1	Ruota grigia rigata	Wheel	Rad	Roue	Arandela
2	640291	4	Carboncino	Carbon brush	Kohle	Charbon	Escobilla
3	640138	1	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
4	640043	1	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
5	640123	1	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
6	640116	1	Cappuccio	Protection cap	Shutzkappe	Corne	Capacete
7	200139	1	Flangia	Flange	Flansch	Bride	Arandela
	200251	1	Flangia ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Flange STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Flansch EDELSTAHL (OPTIONAL)	Bride ACIER INOX (OPTIONAL)	Arandela ACERO INOX (OPTIONAL)
8	490556	1	Elettrofreno con parapolvere	Electrobrake with dust guard	Bremse mit Staubschutz	Electrofrein avec protection poussiere	Elettrofreno con parapolvo
9	640314	1	Kit protezione freno	Brake protection kit	Bremse Schutz Ersatz	Kit de protection frein	Kit proteccion freno
10	490618	1	Kit ruota blu	Wheel kit	Rad kit	Kit roue	Kit rueda
	490676	1	Kit ruota blu ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Wheel kit STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Rad kit EDELSTAHL (OPTIONAL)	Kit roue ACIER INOX (OPTIONAL)	Kit rueda ACERO INOX (OPTIONAL)
11	490619	1	Kit motoruota blu	Drive wheel kit	Antriebsrad kit	Kit roue motrice	Kit moto rueda
	490678	1	Kit motoruota blu ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Drive wheel kit STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Antriebsrad kit EDELSTAHL (OPTIONAL)	Kit roue motrice ACIER INOX (OPTIONAL)	Kit moto rueda ACERO INOX (OPTIONAL)

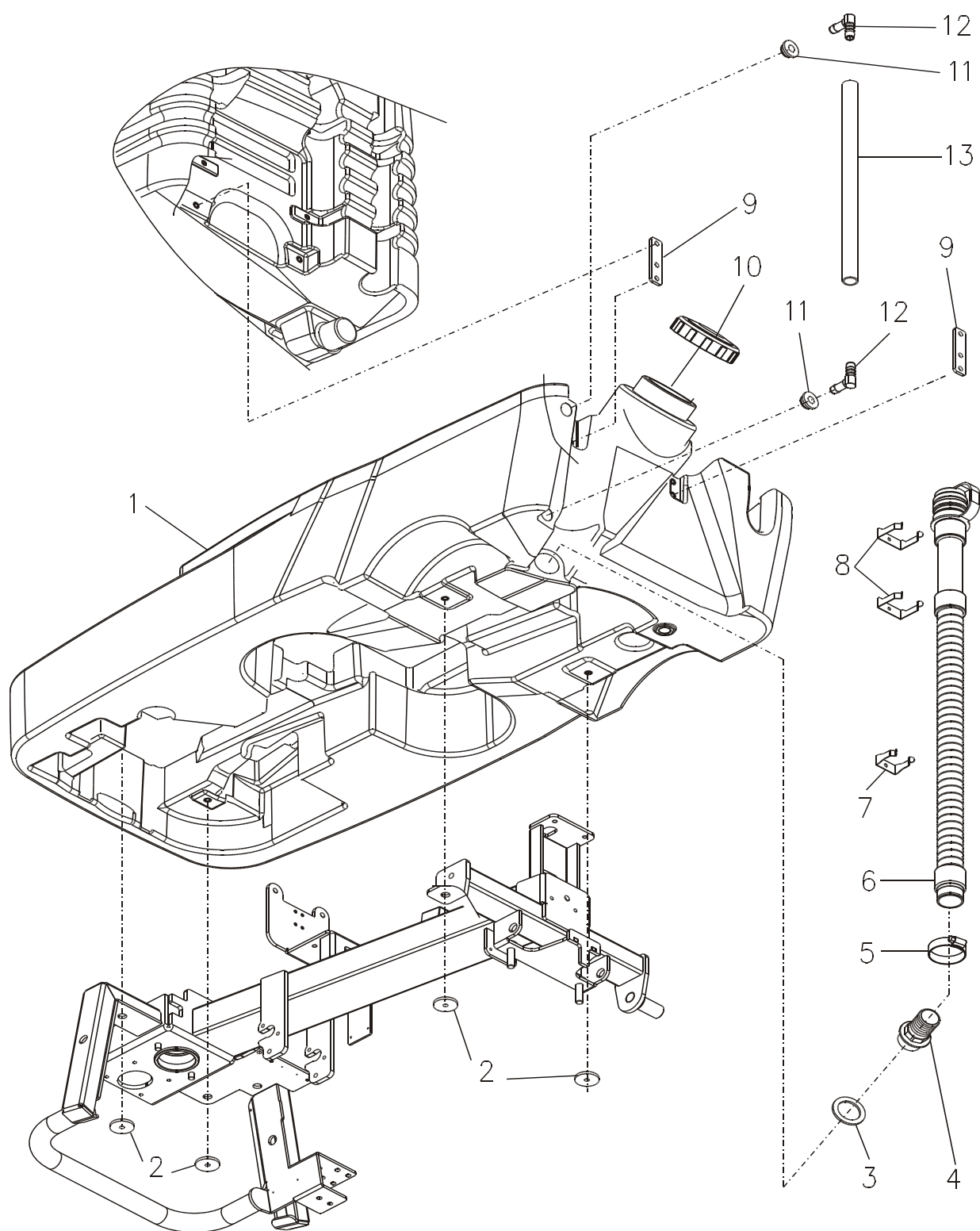
DAL TELAIO N°
FROM FRAME –
VOM GESTELL –
A PARTIR DU CHASSIS
–
DESDE EL BASTIDOR:

75002186



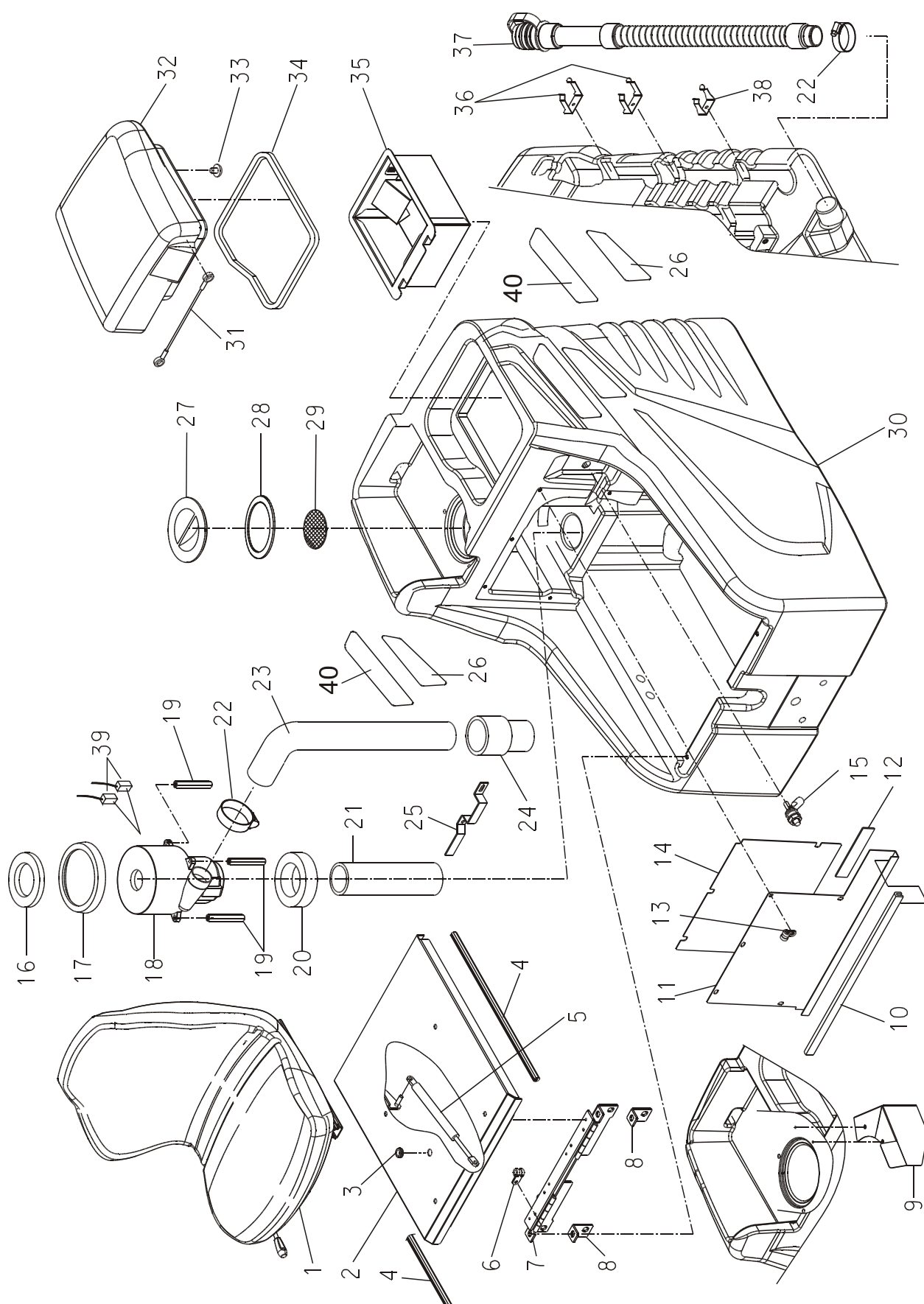
MOTORUOTA - DRIVE WHEEL – ANTRIEBSRAD – ROUE MOTRICE – MOTORUEDA

N°	Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	490631	1	Ruota blu	Wheel	Rad	Roue	Arandela
2	490630	1	Motoruota completa con ruota blu	Drive wheel-complete	Antriebsrad – komplet	Roue motrice	Moto-rueda
3	640291	4	Carboncino	Carbon brush	Kohle	Charbon	Escobilla
4	640138	1	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
5	640043	1	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
6	640123	1	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
7	640116	1	Cappuccio	Protection cap	Shutzkappe	Corne	Capacete
8	110888	1	Staffa sicurezza fili	Cable security bracket	Kable Sicherheits Bügel	Étrier de sécurité	Estribo seguridad hilos
	110937	1	Staffa sicurezza fili ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Cable security bracket STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Kable Sicherheits Bügel EDELSTAHL (OPTIONAL)	Étrier de sécurité ACIER INOX (OPTIONAL)	Estribo seguridad hilos ACERO INOX (OPTIONAL)
9	200139	1	Flangia	Flange	Flansch	Bride	Arandela
	200251	1	Flangia ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Flange STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Flansch EDELSTAHL (OPTIONAL)	Bride ACIER INOX (OPTIONAL)	Arandela ACERO INOX (OPTIONAL)
10	110887	1	Staffa	Bracket	Bügel	Etrier	Estribo
	110934	1	Staffa ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Bracket STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Bügel EDELSTAHL (OPTIONAL)	Etrier ACIER INOX (OPTIONAL)	Estribo ACERO INOX (OPTIONAL)
11	580278	1	Collare fermacavi	Cable tie collar	Kabelbinder Bund	Bloque-cable collet	Collar aprieta cables
12	490556	1	Elettrofreno con parapolvere	Electrobrake with dust guard	Bremse mit Staubschutz	Electrofrein avec protection poussiere	Electrofreno con parapolvere
13	640314	1	Kit protezione freno	Brake protection kit	Bremse Schutz Ersatz	Kit de protection frein	Kit proteccion freno



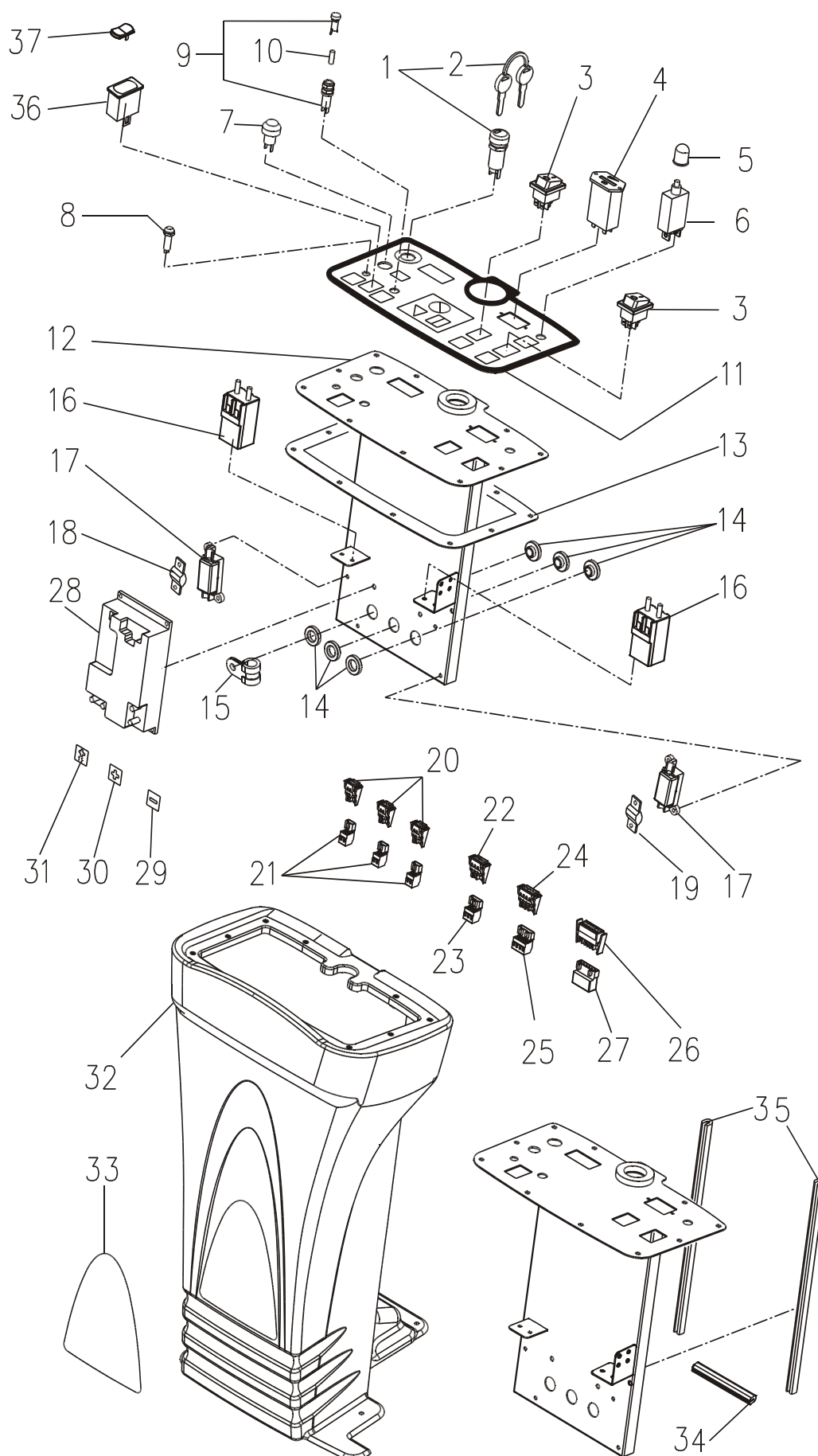
**GRUPPO SERBATOIO ACQUA PULITA - SOLUTION TANK ASSEMBLY - FRISCHWASSER-TANK GRUPPE - GROUPE
RESERVOIR SOLUTION - GRUPO TANQUE – AGUA LIMPIA**

N°	Codice Part.No. Code Nr.	Qantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	490596	1	Serbatoio acqua pulita	Solution tank	Frischwassertank	Reservoir de solution	Tanque de solucion
2	730101	4	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Rondana
3	310348	1	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Junta
4	310347	1	Portagomma	Connector	Stecker	Connecteur	Conector
5	580196	1	Fascetta	Clamp	Streifbend	Collier	Abrazadera
6	680327	1	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
7	110675	1	Graffa	Clamp	Klammer	Clip	Abrazadera
8	110674	2	Graffa	Clamp	Klammer	Clip	Abrazadera
9	200138	2	Piastrina	Plate	Platine	Plaque	Plancha
10	900713	1	Tappo	Cap	Pfropfen	Bouchon	Tapón
11	580252	2	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Junta
12	580251	2	Connettore a gomito	Elbow connector	Winkelstück	Coude à plat	Conectorcodo
13	M30314	1	Tubo L=0,2m	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo

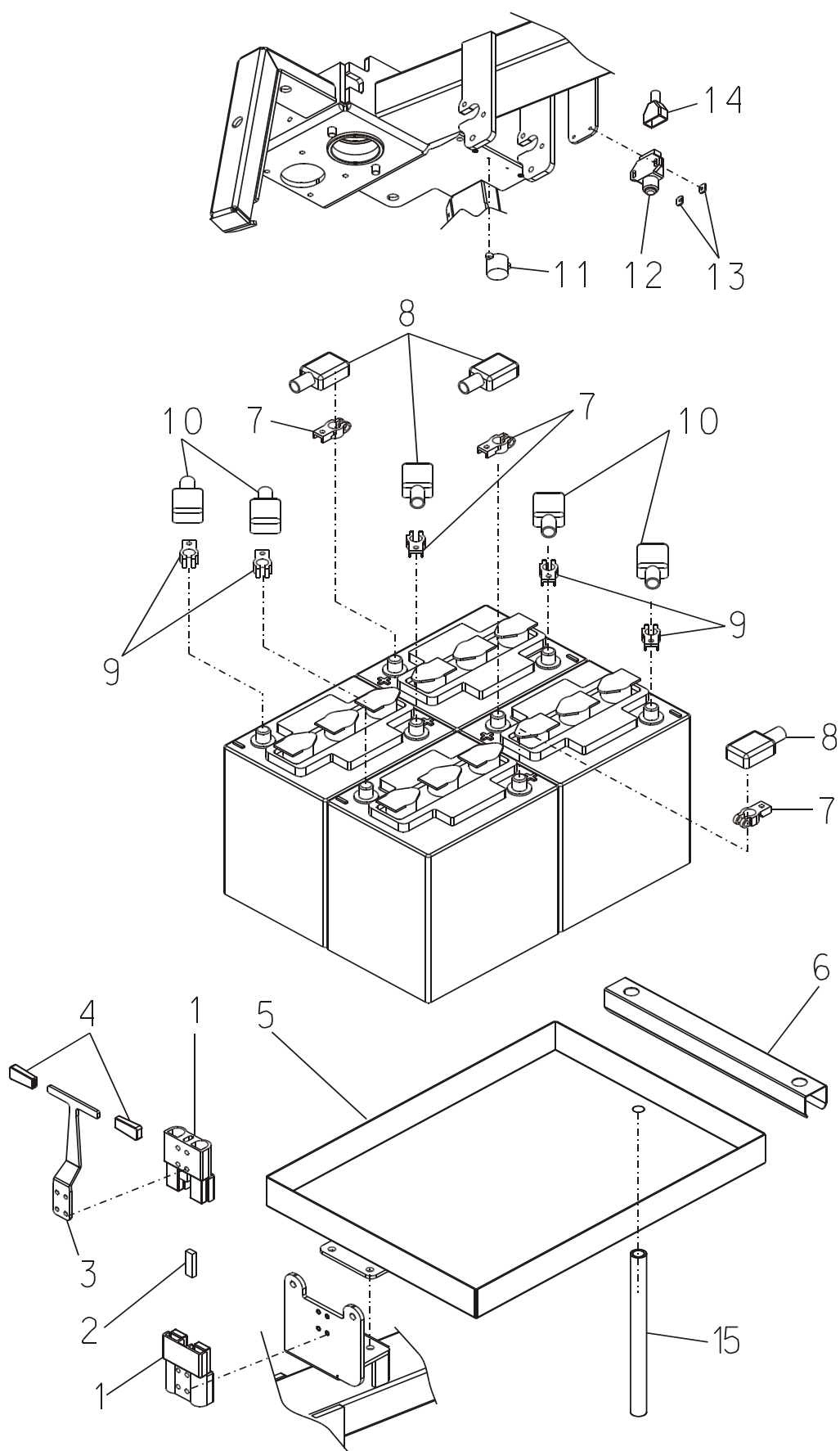


**GRUPPO SERBATOIO ACQUA SPORCA – ASPIRATORE - SEDILE - RECOVERY TANK- VACUUM MOTOR – SEAT -
SCHMUTZWSSERTANK- ANSAUGMOTOR - SITZ - GROUPE RESERVOIR DE RECUPERATION- ASPIRATION – SIEGE -
GRUPO TANQUE – AGUA SUCIA -ASPIRADORA - ASIENTO**

N°	Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	580247	1	Sedile	Seat	Sitz	Siege	Asiento
2	120736	1	Carter sedile	Seat fairing	Sitz Verkleidung	Carter siege	Carter asiento
3	330065	1	Passacavo	Fairled	Seilführungsrolle	Chaumard	Passacable
4	M30308	M=0.46	Profilo in gomma	Rubber profile	Gummi Profil	Profil en caoutchouc	Perfil de goma
5	550049	1	Molla a gas	Spring	Feder	Ressort	Resorte
6	640121	1	Fascetta	Clamp	Streifbend	Collier	Abrazadera
7	120738	1	Cerniera sedile	Seat hinge	Sitz Scharnier	Charnière siège	Charnela
8	110720	2	Angolare	Bracket	Bügel	Étrier	Angular
9	120741	1	Carter paraspruzzi	Splashguard cover	Spritzschutz Verkleidung	Couvercle eclaboussure	Carter anti sapilcaduras
10	M30308	M=0,43	Profilo in gomma	Rubber profile	Gummi Profil	Profil en caoutchouc	Perfil de goma
11	110709	1	Parete di chiusura	Closing metal sheet	Verschluss-Seite	Plaque fermeture	Placa de cierre
12	M30002	M=0.1	Profilo in gomma	Rubber profile	Gummi Profil	Profil en caoutchouc	Perfil de goma
13	640020	1	Fascetta	Clamp	Streifbend	Collier	Abrazadera
14	360404	1	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Junta
15	490529	1	Galleggiante	Float switch	Schwimmerschalter	Interrupteur a flotteur	Flotador
16	360492	1	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Junta
17	AR3901	1	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Junta
18	490464	1	Aspiratore	Vacuum motor	Ansaugmotor	Moteur aspiration	Motor aspiracion
19	210459	3	Distanziale	Spacer	Abstandbuchse	Entretoise	Riostra
20	360394	1	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Junta
21	M30310	1	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
22	580108	2	Fascetta	Clamp	Streifbend	Collier	Abrazadera
23	900696	1	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
24	AR0083	1	Manicotto	Pipe coupling	Muffe	Manchon	Manguito
25	110714	1	Piastrina fermatubo	Locking pipe plate	Rohr Feststeller Platine	Platine de blocage tuyau	Placa sujeta-tubo
26	510647	1	Kit Etichetta E75	Label -E75	Aufkleber -E75	Autocollant E75	Etiqueta E75
	510633	1	Kit Etichetta M750	Label -M750	Aufkleber -M750	Autocollant M750	Etiqueta M750
27	360400	1	Tappo senza guarnizione	Tank cap without seal	Tank Pfropfen ohne Dichtung	Bouchon réservoir sans garniture	Tapón tanque sin guarnición
28	360440	1	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Junta
29	200144	1	Rete sicurezza	Protection net	Schutznetz	Grillage protection	Rejilla de protección
30	310341	1	Serbatoio VERDE EUREKA	Tank GREEN-EUREKA	Tank GRUEN EUREKA	Reservoir VERT-EUREKA	Tanque VERDE EUREKA
	310363	1	Serbatoio GRIGIO RAL7040	Tank GREY RAL 7040	Tank GRAU RAL 7040	Reservoir GRIS RAL 7040	Tanque GRIS RAL 7040
31	560076	1	Cavo	Rope	Seil	Cable	Cable
32	310342	1	Coperchio VERDE EUREKA	Cover GREEN-EUREKA	Deckel GRUEN EUREKA	Couvercle VERT-EUREKA	Tapa VERDE EUREKA
	310364	1	Coperchio GRIGIO RAL7040	Cover GREY RAL 7040	Deckel GRAU RAL 7040	Couvercle GRIS RAL 7040	Tapa GRIS RAL 7040
33	330141	1	Tappo	Plug	Pfropfen	Bouchon	Tapón
34	340104	M=1.15	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Junta
35	120740	1	Filtro	Filter	Filter	Filtre	Filtro
36	110674	2	Graffa	Clamp	Klammer	Clip	Abrazadera
37	680326	1	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
38	110675	1	Graffa	Clamp	Klammer	Clip	Abrazadera
39	640337	2	Carboncino	Carbon	Kohle	Charbon	Escobilla
40	510646	1	Kit Etichetta EUREKA	KIT Label EUREKA	Aufkleber EUREKA	Autocollant EUREKA	Etiqueta EUREKA
	510634	1	Kit Etichetta MACH	KIT Label MACH	Aufkleber MACH	Autocollant MACH	Etiqueta MACH

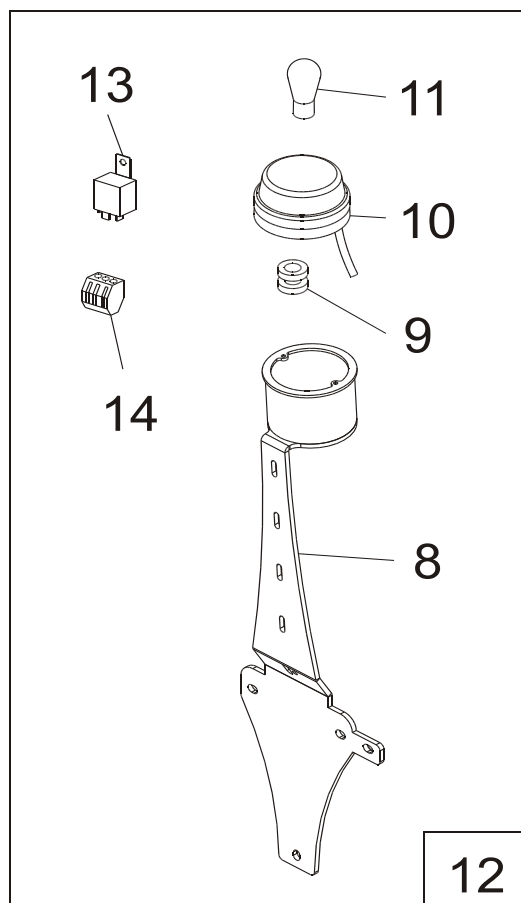
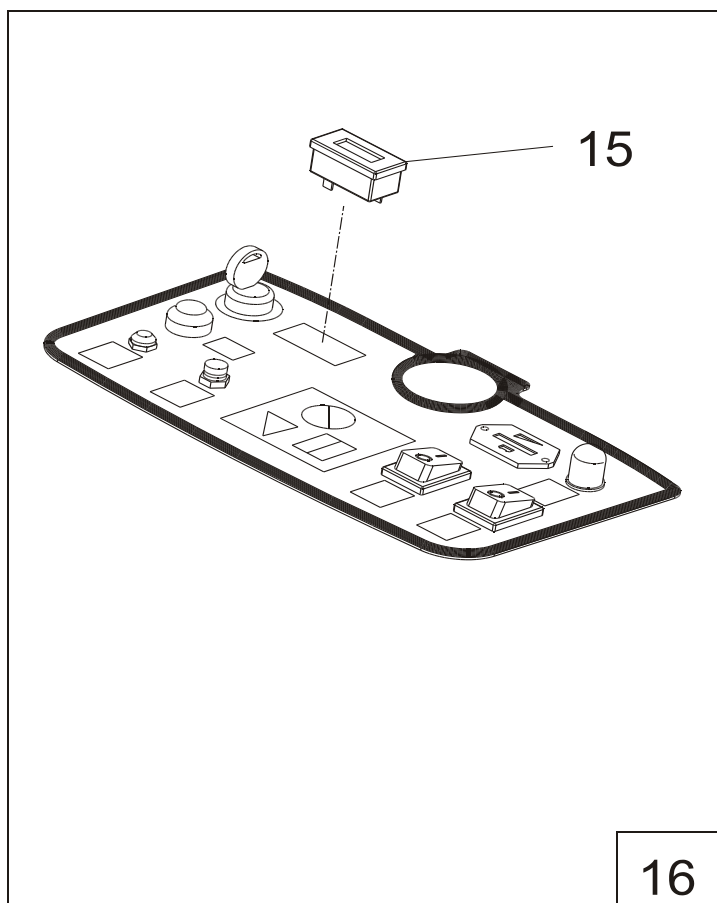
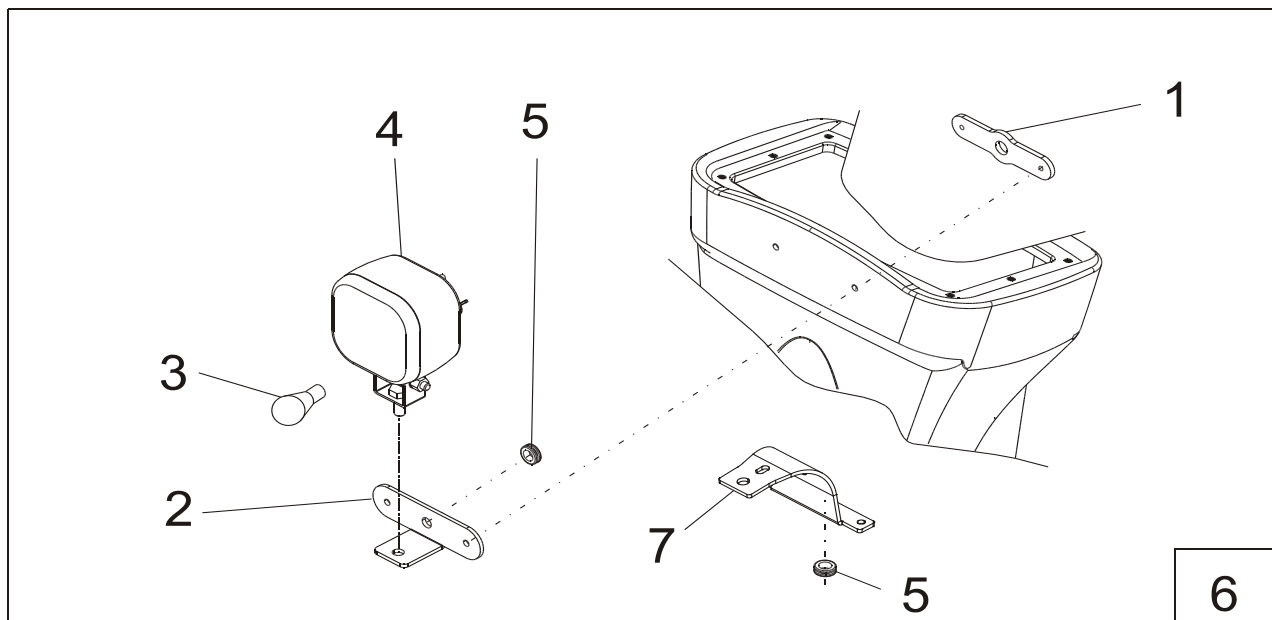


TAV. 8		LAVASCIUGA / SCRUBBER-DRYER: E75/2 - M750					15/09/15
GRUPPO PLANCIA STRUMENTI - CONTROL BOARD ASSEMBLY - ARMATURENBRETT GRUPPE - GROUPE TABLEAU DE BORDE COMMANDE - GRUPO CUADRO DE MANDOS							
N°	Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	660070	1	Blocchetto chiavi completo	Key assembly	Schlüssel Gruppe	Cheville clés	Clavija llaves
2	660072	1	Solo chiavi	Keys	Schlüssel	clés	Pareja llaves
3	660080	2	Interuttore	Switch	Schalter	Interrupteur	Interruptor
4	650045	1	Indicatore batteria scarica	Flat battery indicator	Leer Batterie Ladekontrolle	Indicateur de batterie vide	Indicador de bateriadescargada
5	640288	1	Cappuccio	Cap	Kappe	Corne	Capuchón
6	640287	1	Fusibile ripristino	Fuse	Sicherung	Fusible	Fusible
7	660005	1	Pulsante claxon	Horn button	Hupe Druckknopf	Bouton Klaxon	Interruptor Bocina
8	670042	1	Spia rossa	Red light	Rote Kontrollampe	Temoin rouge	Testigo rojo
9	640286	1	Porta fusibile	Fuse holder	Sicherungshalter	Porte fusible	Portafusible
10	660081	1	Fusibile	Fuse	Sicherung	Fusible	Fusible
11	510465	1	Etichetta	Sticker	Aufkleber	Adhesif	Etiqueta
12	120733	1	Portastrumenti	Control board	Aramturenbrett	Tableau de borde	Porta instrumentos
13	360405	1	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Junta
14	210479	3	Rondella contatti	Washer	Scheibe	Rondelle	Rondelle
15	640043	1	Fascetta	Clamp	Streifbend	Collier	Abrazadera
16	650055	2	Teleruttore	Remote switch	Mikroschalter	Télérupteur	Telerruptore
17	640087	2	Portafusibile	Fuse holder	Sicherungshalter	Porte fusible	Portafusible
18	640312	1	Fusibile 30 A	Fuse 30 A	Sicherung 30 A	Fusible 30 A	Fusible 30 A
19	640315	1	Fusibile 50 A	Fuse 50 A	Sicherung 50 A	Fusible 50 A	Fusible 50 A
20	640210	3	Connettore 2 poli femmina	Connector 2 poles - female	Anschlubbuchsemit 2 Polen	Connecteur femelle à 2 poles	Connector hembra a 2 polos
21	640214	3	Connettore a 2 poli maschio	Connector 2 poles - male	Stecker mit 2 Polen	Connecteur male à 2 poles	Connector macho a 2 polos
22	640211	1	Connettore 3 poli femmina	Connector 3 poles - female	Anschlubbuchsemit 3 Polen	Connecteur femelle à 3 poles	Connector hembra a 3 polos
23	640215	1	Connettore a 3 poli maschio	Connector 3 poles - male	Stecker mit 3 Polen	Connecteur male à 3 poles	Connector macho a 3 polos
24	640212	1	Connettore 4 poli femmina	Connector 4 poles - female	Anschlubbuchsemit 4 Polen	Connecteur femelle à 4 poles	Connector hembra a 4 polos
25	640216	1	Connettore a 4 poli maschio	Connector 4 poles - male	Stecker mit 4 Polen	Connecteur male à 4 poles	Connector macho a 4 polos
26	640213		Connettore 6 poli femmina	Connector 6 poles - female	Anschlubbuchsemit 6 Polen	Connecteur femelle à 6 poles	Connector hembra a 6 polos
27	640217	1	Connettore a 6 poli maschio	Connector 6 poles - male	Stecker mit 6 Polen	Connecteur male à 6 poles	Connector macho a 6 polos
28	490510	1	Chopper	Chopper	Chopper	Chopper	Chopper
29	510133	1	Etichetta negativo	Sticker (-)	Aufkleber (-)	Autocollant (-)	Adhesivo (-)
30	510132	1	Etichetta positivo	Sticker (+)	Aufkleber (+)	Autocollant (+)	Adhesivo (+)
31	510131	1	Etichetta (+15)	Sticker (+15)	Aufkleber (+15)	Autocollant (+15)	Adhesivo (+15)
32	310343	1	Plancia strumenti VERDE EUREKA	Control board GREEN-EUREKA	Armaturen Brett GRUEN EUREKA	Tableau de borde VERT-EUREKA	Cuadro de mando VERDE EUREKA
	310365	1	Plancia strumenti VERDE EUREKA GRIGIO RAL7040	Control board GREEN-EUREKA GREY RAL 7040	Armaturen Brett GRUEN EUREKA GRAU RAL 7040	Tableau de borde VERT-EUREKA GRIS RAL 7040	Cuadro de mando VERDE EUREKA GRIS RAL 7040
33	510468	1	Etichetta EUREKA	EUREKA label	EUREKA Aufkleber	Autocollant EUREKA	Etiqueta EUREKA
	510638		Etichetta MACH	MACH label	MACH Aufkleber	Autocollant MACH	Etiqueta MACH
34	M30308	M=0.08	Profilo in gomma	Rubber profile	Gummi Profil	Profil en caoutchouc	Perfil de goma
35	M30170	M=0.26	Profilo in gomma	Rubber profile	Gummi Profil	Profil en caoutchouc	Perfil de goma
36	640261	1	Corpo interruttore	Switch assy	Schalter Gruppe	Corp interrupteur	Cuerpo interruptor
			Dal telaio N°	From frame	Vom Gestell	Apartir du chassis	Desde el bastidor
			E75/2-750021990315	E75/2-750021990315	E75/2-750021990315	E75/2-750021990315	E75/2-750021990315
37	640332	1	Tasto interruttore	Switch button	Schalter Druckknopf	Bouton interrupteur	Boton interruptor
			Dal telaio N°	From frame	Vom Gestell	A partir du chassis	Desde elbastidor
			E75/2-750021990315	E75/2-750021990315	E75/2-750021990315	E75/2-750021990315	E75/2-750021990315



GRUPPO BATTERIA-COMPONENTI ELETTRICI - BATTERY ASSEMBLY- ELECTRIC PARTS - BATTERIE- ELEKTRISCHE TEILE - GROUPE BATTERIE – PIECES ELECTRIQUES - GRUPO BATERIA – COMPONENTES ELECTRICOS

N°	Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	660056	2	Connettore	Connector	Stecker	Connecteur	Conector
2	640083	1	Polarizzatore	Polariser	Polarisator	Polariseur	Polarizador
3	110708	1	Staffa	Bracket	Bügel	Etrier	Estribo
4	330137	2	Manopola	Handle	Handgriff	Poignee	Empuñadura
5	120731	1	Cassetta batterie	Battery case	Batteriegehäuse	Caisse batteries	Cajabaterias
6	110706	1	Distanziale	Spacer	Abstandbuchse	Entretoise	Riostra
7	640218	4	Morsetto positivo	Clamp - positive	Klemme - Positiv	Borne- positif	Abrazadera positiva
8	330148	4	Coprimorsetto rosso	Red Clamp cover	Klemme Abdeckung Rot	Couvercle borne rouge	Tapa abrazadera rojo
9	640219	4	Morsetto negativo	Clamp - negative	Klemme - negativ	Borne - negatif	Abrazadera negativa
10	330066	4	Coprimorsetto nero	Black Clamp cover	Klemme Abdeckung Schwarz	Couvercle borne noir	Tapa abrazadera negro
11	640175	1	Cicalina	Acoustic signal	Sommer	Signal acoustique	Señal acustica
12	660035	1	Microinterruttore	Microswitch	Mikroschalter	Microinterrupteur	Microinterruptor
13	200028	2	Piastrina vite	Screw plate	Schraube Platine	Platine vis	Placa tornillo
	200265	2	Piastrina vite ACCIAIO INOX (OPTIONAL)	Screw plate STAINLESS STEEL (OPTIONAL)	Schraube Platine EDELSTAHL (OPTIONAL)	Platine vis ACIER INOX (OPTIONAL)	Placa tornillo ACERO INOX (OPTIONAL)
14	660036	1	Cappuccio	Cap	Kappe	Corne	Capacete
15	M30010	M=0.37	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo

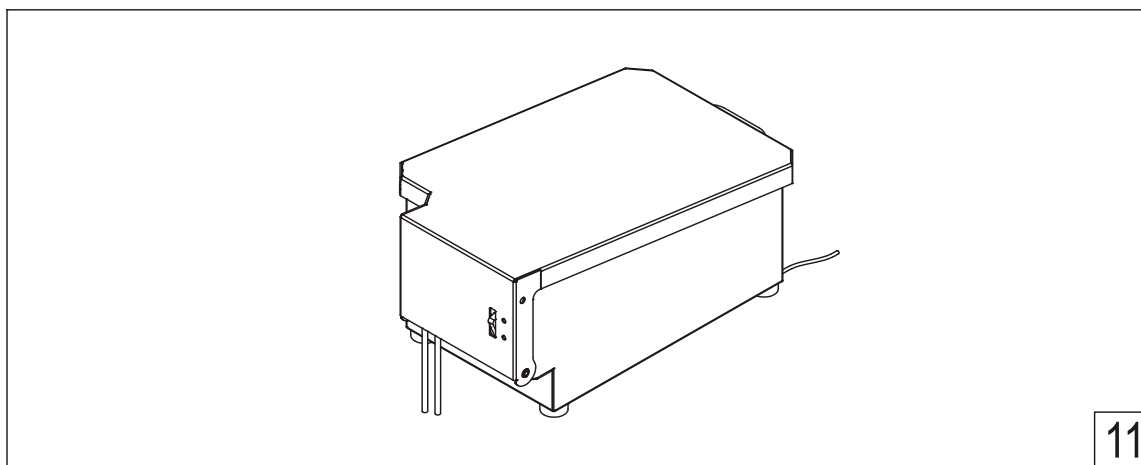
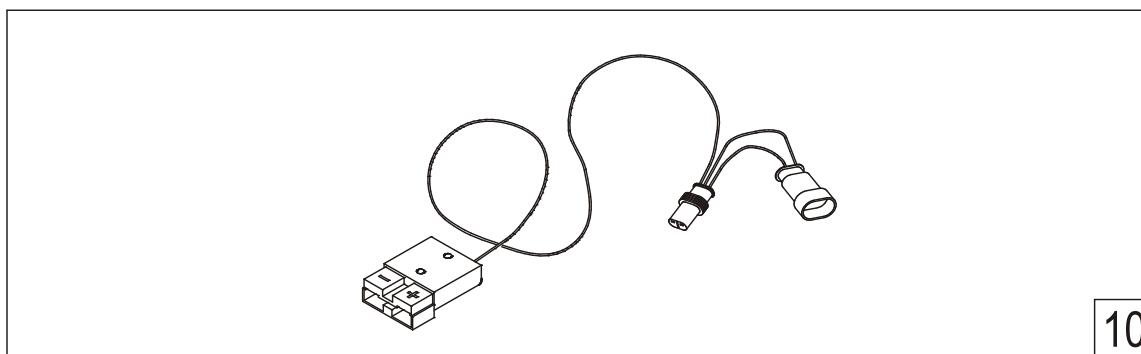
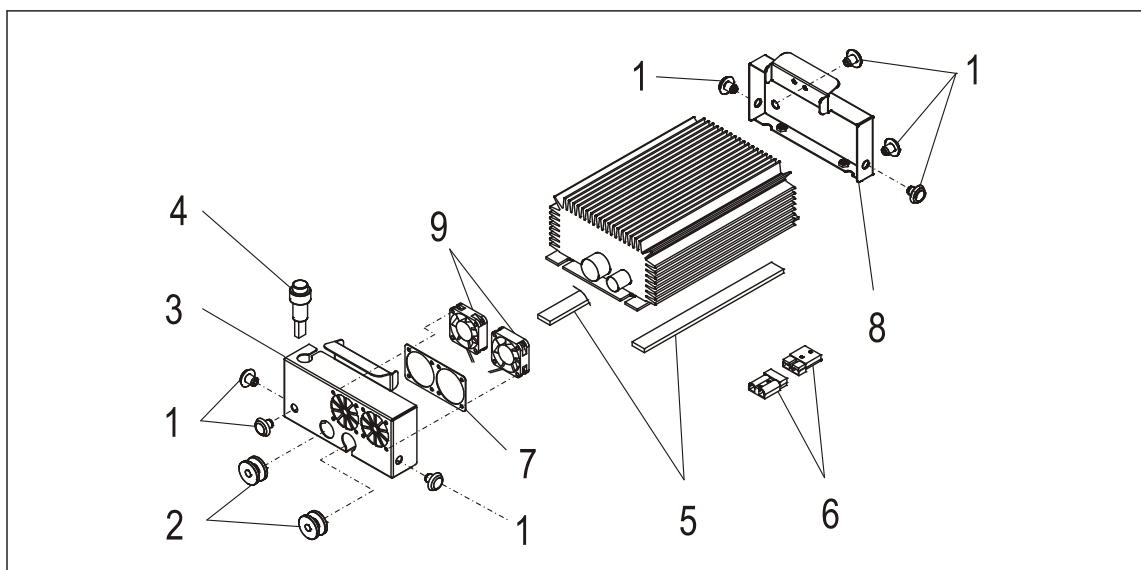


PARTICOLARI DI FORNITURA OPTIONAL - ACCESSORIES - ZUBERHÖRTEILE - ACCESSOIRES - ACCESORIOS

N°	Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	200136	1	Piastrina supporto	Support plate	Halterung Platine	Support platine	Soporte Placa
2	110707	1	Supporto faro	Headlight support	Leuchte Halterung	Support phare	Soporte faro
3	670076	1	Lampada	Lamp	Lampe	Ampoule	Lámpara
4	670074	1	Faro	Headlight	Scheinwerfer	Phare	Faro
5	330153	2	Passacavo	Fairled	Seilführungsrolle	Chaumard	Pasteca
6	490490	1	Kit faro	Headlight kit	Scheinwerfer Satz	Kit phare	Kit faro
7	110965	1	Supporto faro	Headlight support	Leuchte Halterung	Support phare	Soporte faro
8	120729	1	Supporto lampeggiante	Flashing light support	Blinklicht Halterung	Support lumière clignotante	Soporte Faro giratorio
9	330152	1	Passacavo	Fairled	Seilführungsrolle	Chaumard	Pasacable
10	670055	1	Lampeggiante	Flashing lighth	Blinklicht	Lumière clignotante	Faro giratorio
11	670056	1	Lampadina	Lamp	Scheinwerfer	Ampoule	Bombilla
12	490541	1	Kit ric. Lampegg.	Flashing light kit	Blinklicht Satz	Kit lumière clignotante	Kit Faro giratorio
13	640266	1	Intermittenza	Intermittence	Intermittenz	Intermittence	Intermitencia
14	640250	1	Connettore	Connector	Stecker	Connecteur	Conector
15	650035	1	Contaore	Hourmeter	Stundenzähler	Compteur horaire	Cuentahoras
16	490561	1	KIT Contaore	Hourmeter kit	Stundenzähler kit	Kit Compteur horaire	Kit Cuentahoras

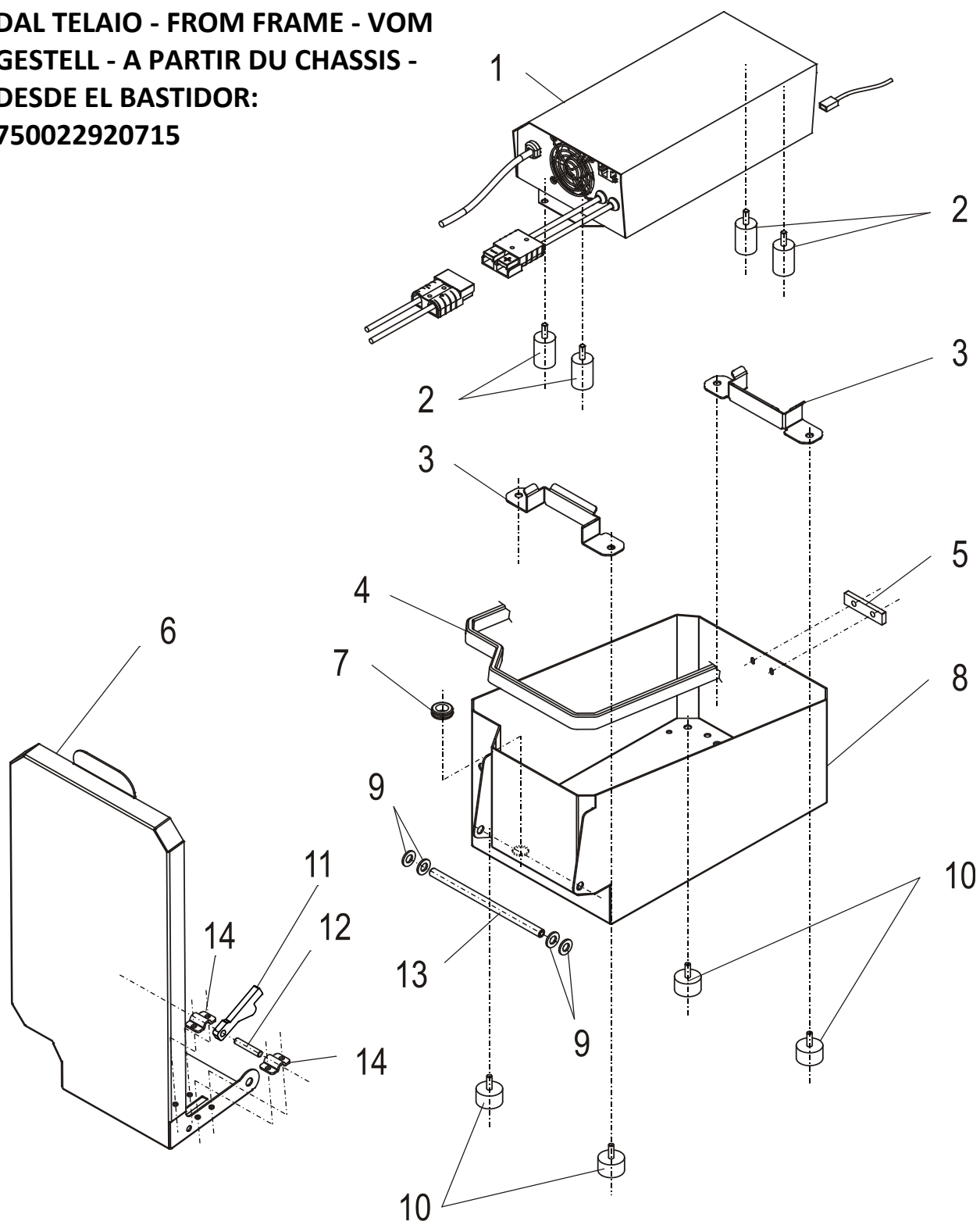
**FINO AL TELAIO - UP TO FRAME - BIS GESTELL - JUSQU'À CHÂSSIS -
HASTA EL BASTIDOR :**

750022910715



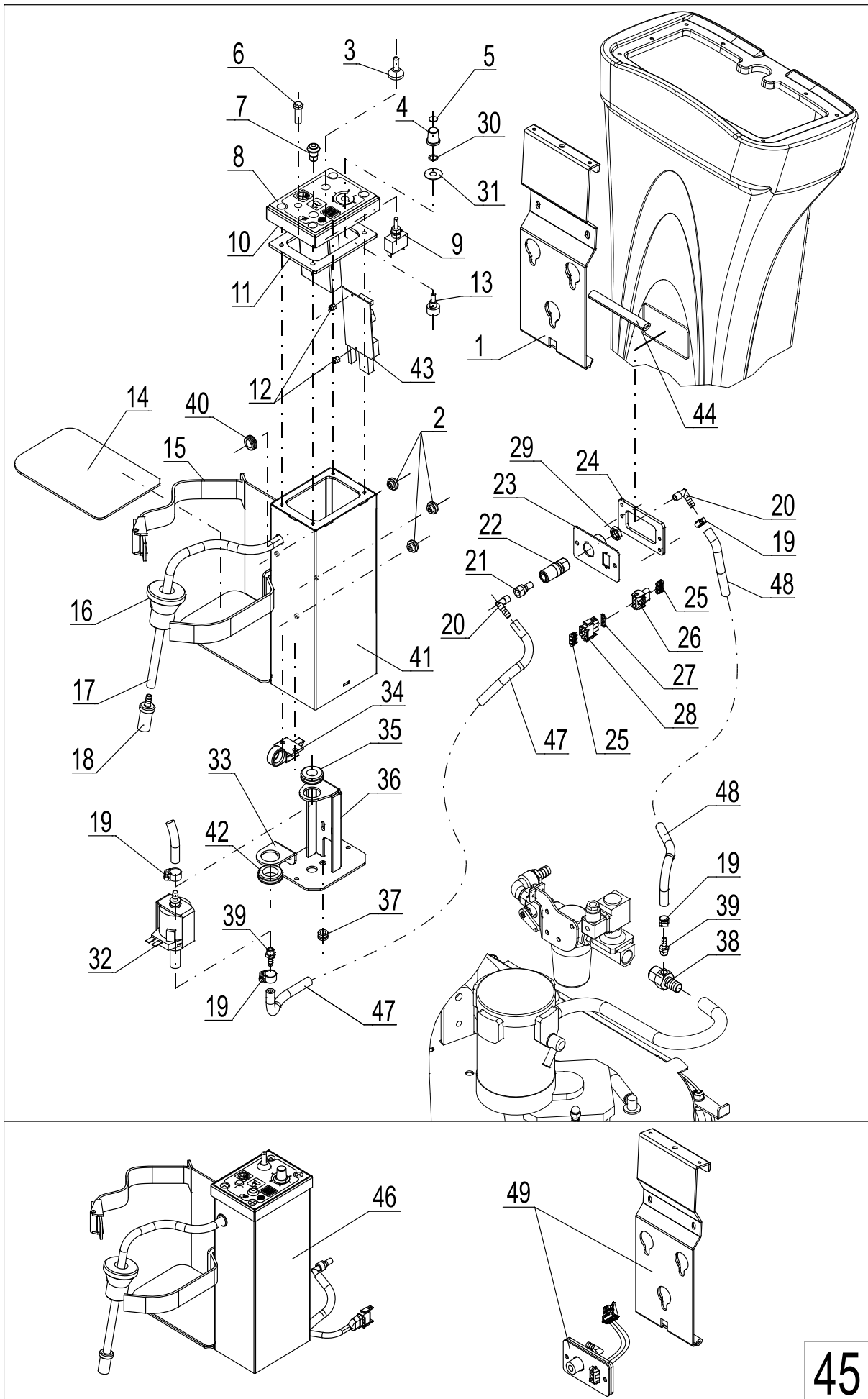
TAV. 10A		LAVASCIUGA / SCRUBBER-DRYER: E75/2 - M750					15/09/15
PARTICOLARI DI FORNITURA OPTIONAL - ACCESSORIES - ZUBERHÖRTEILE - ACCESSOIRES - ACCESORIOS							
N°	Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	330011	7	Tappo	Plug	Pfropfen	Bouchon	Tapón
2	330044	2	Gommino passacavo	Fairled rubber	Seilfuhrungsrolle Gommi	Caoutchou chaumard	Tapón de goma pasteca
3	120725	1	Avvolgifilo	Wire winder	Draht Aufwicklung	Enrouller -	Envolver -
4	670075	1	Segnalatore carica	Charge indicator	Ladeanzeiger	Indicateur de charge	Señalador carga
5	M30141	1	Profilo in gommaspugna L=0,3m	Rubber sponge profile	Schwammgummi Profil	Profile caoutchouc éponge	Profilo en goma esponja
6	640285	2	Connettore	Connector	Stecker	Connecteur	Conector
7	200178	1	Distanziale	Spacer	Abstanbüchse	Entretoise	Riostra
8	120724	1	Avvolgifilo	Wire winder	Draht Aufwicklung	Enrouller	Envolver -
9	640311	1	Kit ventoline	Fan kit	Flügelradsatz	Kit ventilateurs	Kit rotor
10	490488	1	Kit scambio curve del caricabatterie - PB/ACIDO COD. 490542 - GEL/AGM COD. 490485	Curve change kit for battery charger - LEAD/ACID P/N 490542 - GEL/AGM P/N 490485	Aufladungskurve Wechsel Satz für Ladegerät - BLEI NR 490542 - GEL/AGM NR 490485	Kit changement curbe du chargeur - PB/ACIDE COD. 490542 - GEL/AGM COD. 490485	Kit cambio curva del cargador -PLOMBO/ACIDO COD. 490542 - GEL/AGM COD. 490485
	490557	1	Kit scambio curve del caricabatterie TROJAN TE35 –DISCOVER COD. 490547	Curve change kit for battery charger TROJAN TE35 –DISCOVER P/N 490547	Aufladungskurve Wechsel Satz für Ladegerät TROJAN TE35 –DISCOVER NR 490547	Kit changement curbe du chargeur TROJAN TE35 –DISCOVER COD. 490547	Kit cambio curva del cargador TROJAN TE35 –DISCOVER COD. 490547
11	490662	1	Kit nuovo carica batteria PB ACID	New battery charger kit PB ACID	Neuer Ladegerär Ersatz PB ACID	Kit nouveau chargeur PB ACID	Kit nuevo cargador PB ACID
	490663	1	Kit nuovo carica batteria GEL - AGM	New battery charger kit GEL - AGM	Neuer Ladegerär Ersatz GEL - AGM	Kit nouveau chargeur GEL - AGM	Kit nuevo cargador GEL - AGM
	490664	1	Kit nuovo carica batteria GEL SONNENSCHN	New battery charger kit GEL SONNENSCHN	Neuer Ladegerär Ersatz GEL SONNENSCHN	Kit nouveau chargeur GEL SONNENSCHN	Kit nuevo cargador GEL SONNENSCHN

**DAL TELAIO - FROM FRAME - VOM
GESTELL - A PARTIR DU CHASSIS -
DESDE EL BASTIDOR:
750022920715**

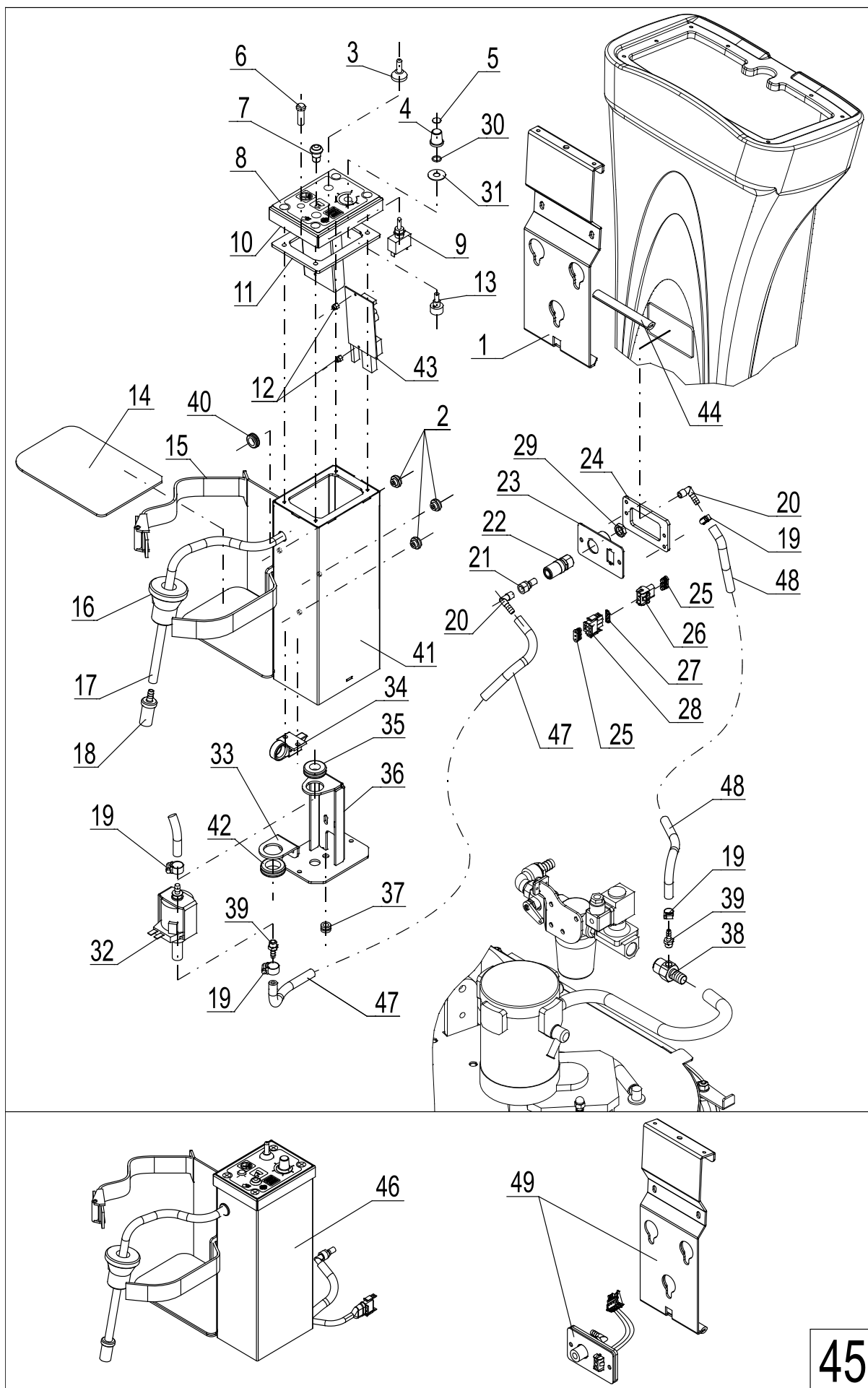


PARTICOLARI DI FORNITURA OPTIONAL - ACCESSORIES - ZUBERHÖRTEILE - ACCESSOIRES - ACCESORIOS

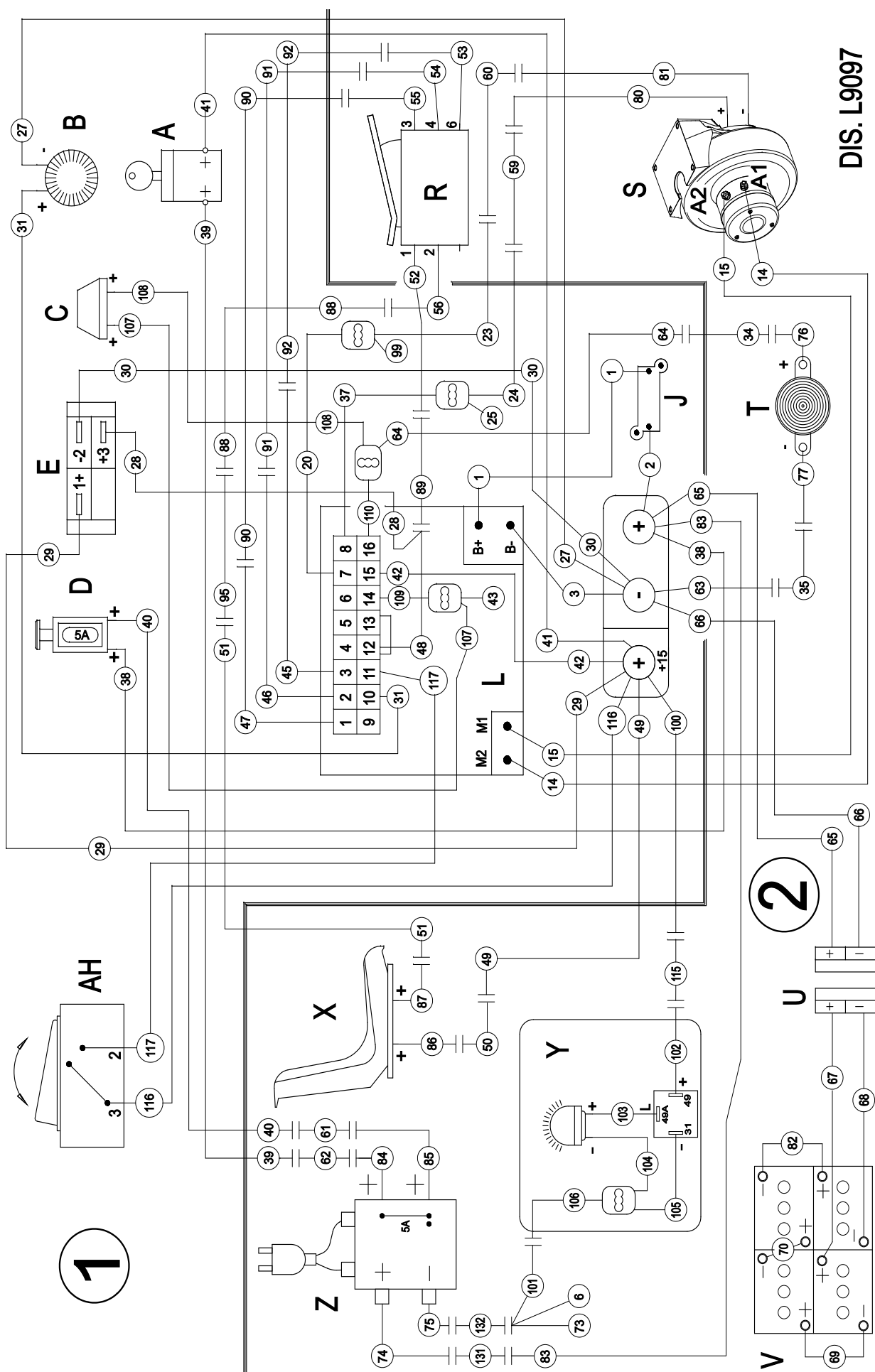
N°	Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	490665	1	Carica batteria PB ACIDO	Battery charger - LEAD ACID	Batterieladegerät BLEI/SÄURE	Chargeur batterie – PLOM / ACID	Cargador PLOMO ÁCIDO
	490653	1	Carica batteria PB ACIDO (VERSIONE U.S.A.)	Battery charger - LEAD ACID (U.S.A. VERSION)	Batterieladegerät BLEI/SÄURE (US-Version)	Chargeur batterie – PLOM / ACID (VERSION U.S.A.)	Cargador PLOMO ÁCIDO (VERSIÓN U.S.A)
	490666	1	Carica batteria GEL - AGM	Battery charger - GEL - AGM	Batterieladegerät GEL - AGM	Chargeur batterie – GEL – AGM	Cargador GEL - AGM
	490654	1	Carica batteria GEL AGM (VERSIONE U.S.A.)	Battery charger - GEL – AGM (U.S.A. VERSION)	Batterieladegerät GEL - AGM (US-Version)	Chargeur batterie – GEL AGM (VERSION U.S.A.)	Cargador GEL AGM (VERSIÓN U.S.A)
	490667	1	Carica batteria GEL SONNENSCHN	Charger Kit - GEL - SONNENSCHN	Batterieladegerät - GEL SONNENSCHN	Chargeur batterie– GEL SONNENSCHN	Cargador GEL SONNENSCHN
	490655	1	Carica batteria GEL SONNENSCHN (VERSIONE U.S.A.)	Charger Kit - GEL – SONNENSCHN (U.S.A. VERSION)	Batterieladegerät - GEL SONNENSCHN (US-Version)	Chargeur batterie– GEL SONNENSCHN (VERSION U.S.A.)	Cargador GEL SONNENSCHN (VERSIÓN U.S.A)
2	330199	4	Antivibrante	Shock absorber	Stoßdämpfer	Anti-vibrant	Amortiguador
3	110946	2	Staffa	Support	Halter	Support	Soporte
	110945	2	Staffa (VERSIONE U.S.A.)	Support (U.S.A. VERSION)	Halter (US-Version)	Support (VERSION U.S.A.)	Soporte (VERSIÓN U.S.A)
4	340119	1	Guarnizione L=1,01m	Gasket	Dichtung	Garniture	Junta
5	M30345	1	Calamita	Magnet	Magnet	Aimant	Imán
6	110944	1	Coperchio	Cover	Deckel	Couvercle	TMapa
7	330065	1	Gommino passacavo	Fairled rubber	Seilführungsrolle Gommi	Caoutchou chaumard	Tapón de goma pasteca
8	120937	1	Scatola caricabatterie	Battery charger box	Ladegerät Kasten	Boite chargeur	Caja cargador
9	730120	2	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Rondana
10	330200	4	Antivibrante	Shock absorber	Stoßdämpfer	Anti-vibrant	Amortiguador
11	200269	1	Leva	Lever	Hebel	Levier	Palanca
12	110943	1	Perno	Pin	Stift	Boulon	Perno
13	210676	1	Perno	Pin	Stift	Boulon	Perno
14	110938	2	Fascetta	Clamp	Streifband	Bande	Faja



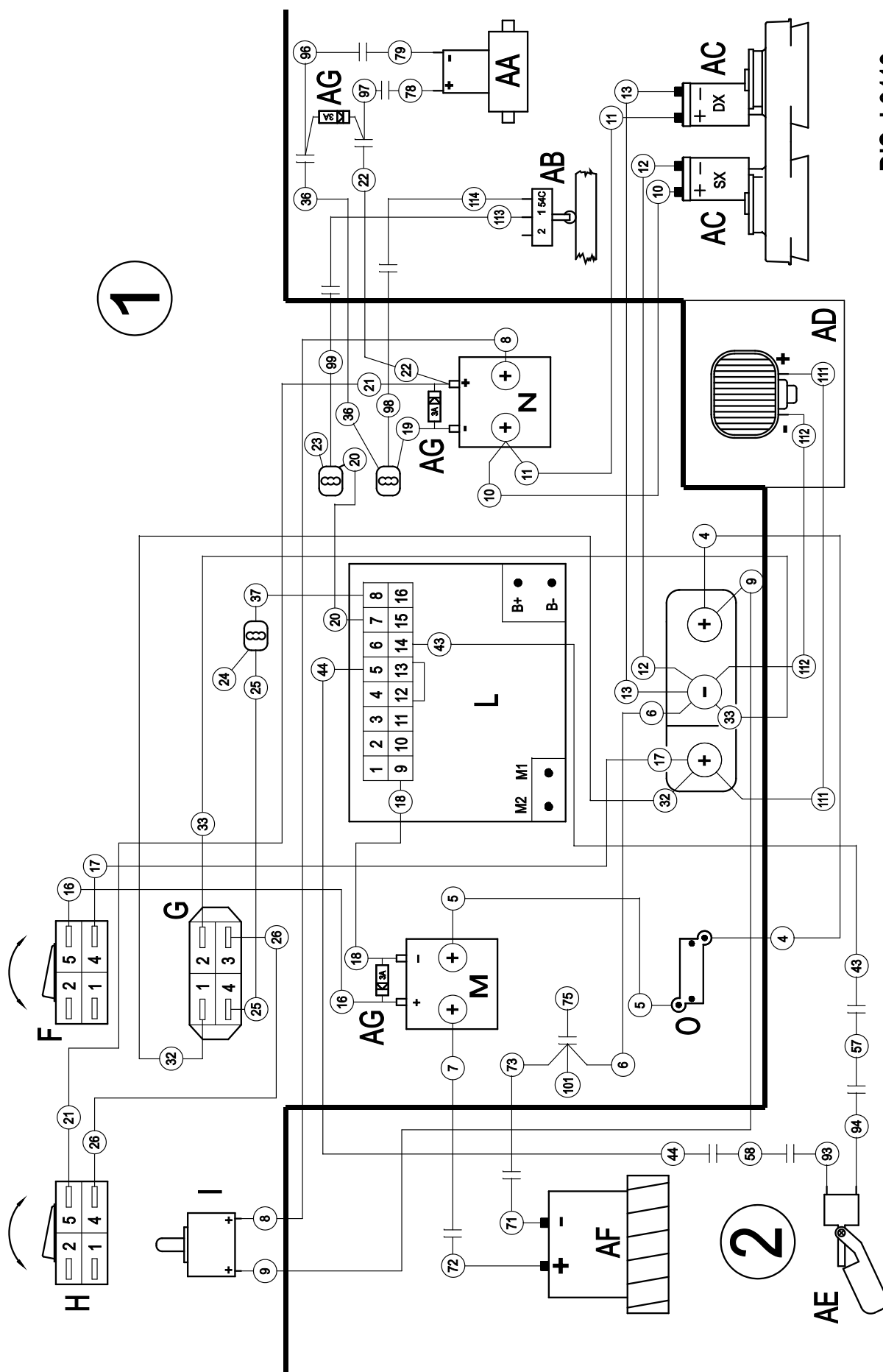
TAV. 10C		LAVASCIUGA / SCRUBBER-DRYER: E75/2 - M750					09/10/15
PARTICOLARI DI FORNITURA OPTIONAL - ACCESSORIES - ZUBERHÖRTEILE - ACCESSOIRES - ACCESORIOS							
N°	Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	120924	1	Supporto	Support	Halter	Support	Soporte
2	210665	3	Piolo	Lock pin	Blcokierungsbolzen	Pivot	Pernio
3	660087	1	Cappuccio	Cap	Kappe	Corne	Capuchón
4	330144	1	Manopolina	Knob	Handgriff	Poignée	Manopla
5	330145	1	Coperchio	Cover	Deckel	Couvercle	Tapa
6	670044	1	Spia verde	Green warning light	Grüne Kontrollampe	Témoin vert	Testigo verde
7	660106	1	Interruttore	Switch	Schalter	Interrupteur	Interruptor
8	510655	1	Adesivo	Adhesive	Aufkleber	Adhesif	Adhesivo
9	640077	1	Interruttore a levetta	Switch	Fernschalter	Interrupteur	Interruptor
10	120922	1	Plancia	Control board	Armaturen Brett	Tableau de borde commandes	Panel de mandos
11	360557	1	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Junta
12	210394	2	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
13	650052	1	Potenzimetro	Potentiometer	Potentiometer	Potentiomètre	Potenciometro
14	340118	1	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Junta
15	430056	1	Cinghia	Belt	Riemen	Courroie	Correa
16	210519	1	Tappo tanica	can cap	Kanister Pfropfen	Bonde reservoir	Tapón
17	M30314	1	Tubo L=0.83m	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
18	900889	1	Filtro	Filter	Filter	Filtre	Filtro
19	580213	3	Fascetta	Clamp	Streifband	Bande	Faja
20	680342	2	Portagomma 90°	Connector hose	Verbindung-Schlauch	Raccord	Empalme a 90°
21	680349	1	Innesto rapido maschio	Male part joint	Einschaltung	Enclenchement mâle	Junta macho
22	680403	1	Innesto rapido femmina	Female part joint	Einschaltung	Enclenchemen Femelle	Junta hembra
23	120923	1	Supporto	Support	Halter	Support	Soporte
24	200264	1	Piastrina	Plate	Platte	Plaque	Placa
25	640347	2	Gommino	Rubber	Gummi	Gomme	Goma
26	640346	1	Connettore femmina	female connector	Anschlußbuchse	Connecteur femelle	conector hembra
27	640348	1	Gommino	Rubber	Gummi	Gomme	Goma
28	640345	1	Connettore maschio	Male connector	Stecker (machile)	Connecteur	Conector macho
29	640457	1	Dado	Nut	Mutter	Ecrou	dado
30	330201	1	Anello OR	OR Ring	OR Ring	Ring OR	Anillo OR



TAV. 10C		LAVASCIUGA / SCRUBBER-DRYER: E75/2 - M750					09/10/15
PARTICOLARI DI FORNITURA OPTIONAL - ACCESSORIES - ZUBERHÖRTEILE - ACCESSOIRES - ACCESORIOS							
N°	Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
31	200268	1	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Rondana
32	680350	1	Pompa	Pump	Pumpe	Pompe	Bomba
33	110764	1	Staffa	Support	Halter	Support	Soporte
34	900584	1	Aggancio	Hook	Haken	Crochet	Enganche
35	330161	1	Passacavo	Fairled	Seilführungsrolle	Joint chaumard	Guarnición pasteca
36	120921	1	Supporto	Support	Halter	Support	Soporte
37	330061	1	Passacavo	Fairled	Seilführungsrolle	Joint chaumard	Guarnición pasteca
38	210666	1	Portagomma	Connector hose	Verbindung- Schla.	Porte-gomme	Portagoma
39	680347	2	Portagomma	Connector hose	Verbindung- Schla.	Porte-gomme	Portagoma
40	330065	1	Passacavo	Fairled	Seilführungsrolle	Joint chaumard	Guarnición pasteca
41	120926	1	Contentitore tanica detersivo	Detergent can container	Reinigungsmittel-kanister Behälter	Bidon du détergent	Bidón detergente
42	330162	1	Passacavo	Fairled	Seilführungsrolle	Joint chaumard	Guarnición pasteca
43	660105	1	Scheda elettronica	Electronic card	Elektronikkarte	Platine électronique	Tarjeta electronica
44	M30308	1	Guarnizione L=0.1m	Gasket	Dichtung	Garniture	Junta
45	490645	1	Kit dosatore detergente completo	Complete detergent dosing kit	Komplette Reinigungsmittel Dosierung	Kit dosage detergent complet	Kit dosificación detergete complete
			Dal telaio N° 750023231015	From frame 750023231015	Vom Gestell 750023231015	Apartir du chassis 750023231015	Desde el bastidor 750023231015
46	900944	1	Gruppo pompa dosatore	Dosing pump assy	Dosierungspumpe Gruppe	Groupe pompe dosage	Grupo bomba dosificacion
			Dal telaio N° 750023231015	From frame 750023231015	Vom Gestell 750023231015	Apartir du chassis 750023231015	Desde el bastidor 750023231015
47	M30314	1	Tubo L=0.21m	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
48	M30314	1	Tubo L=1.35m	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
49	900945	1	Accessori montaggio dosatore	Dosage assembly accessories	Zubehöre Einbau Dosierer	Accessories montage dosateur	Accesorios instalación dosificador
			Dal telaio N° 750023231015	From frame 750023231015	Vom Gestell 750023231015	Apartir du chassis 750023231015	Desde el bastidor 750023231015

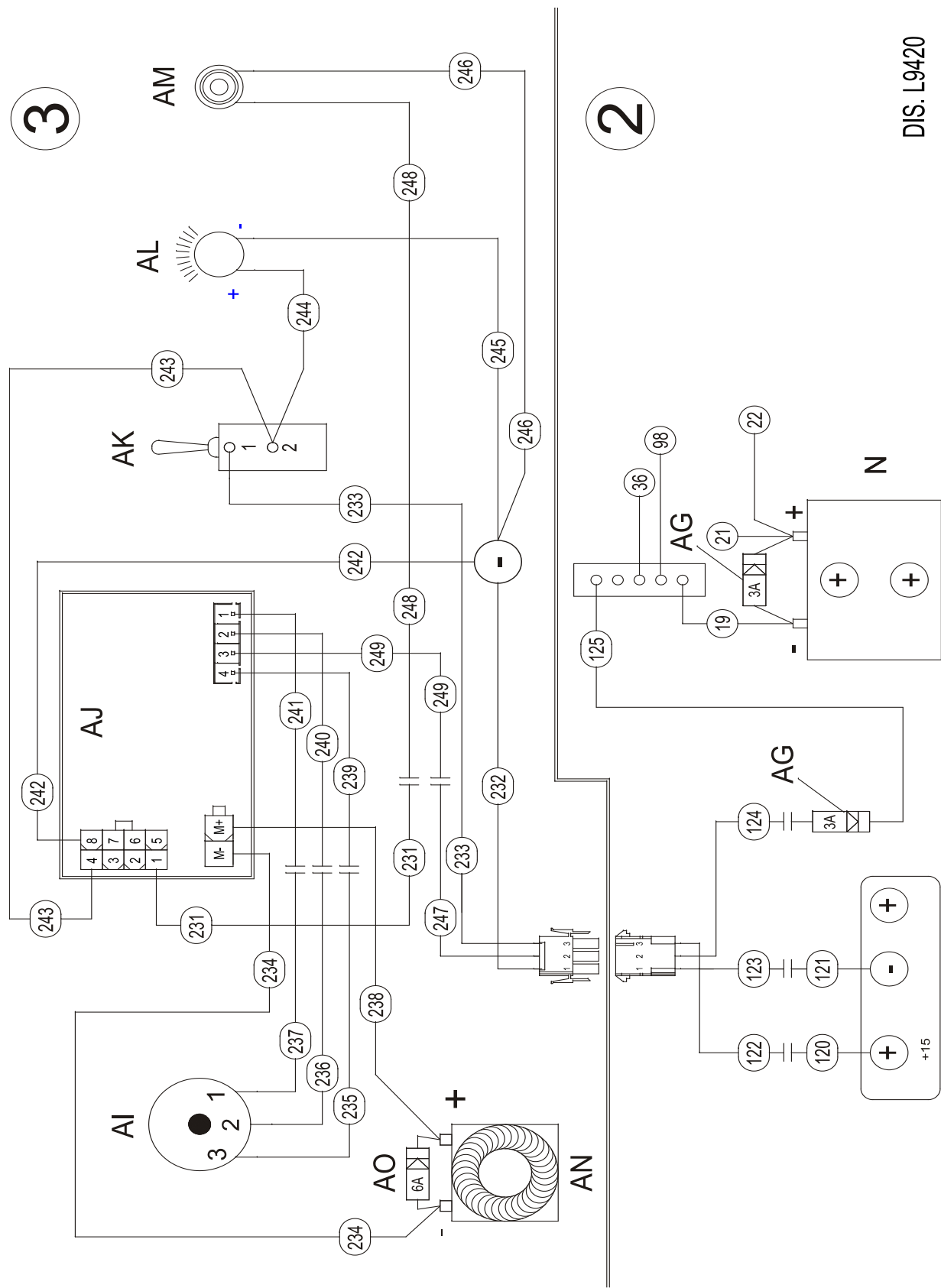


TAV. 11		LAVASCIUGA / SCRUBBER-DRYER: E75/2 - M750			17/09/15
SCHEMA: PLANCIA – TRAZIONE – BATTERIA – CARICA BATTERIA – SEDILE – FARO - DIAGRAM: CONTROL BOARD – BATTERY – BATTERY CHARGER – SEAT – HEADLIGHT - SCHALTPLAN: ARMATURENBRETT- BATTERIE- LADEGERÄT – SITZ - SCHEINWERFER - SCHEMA: TABLEAU DE COMMANDE – BATTERIE- CHARGEUR DE BATTERIE- SIEGE - PHARE - ESQUEMA : CUADRO DE MANDOS – BATERIA – CARGADOR – ASIENTO – FARO					
N°	IMPIANTO ELETTRICO	ELECTRICAL WIRING	ELEKTRISCHE ANLAGE	INSTALLATION ELECTRIQUE	INSTALACION ELECTRICA
1	Plancia comandi	Control board	Armaturenblett	Tableau de borde commandes	Panel de mandos
2	Scocca	Chassis	Rahmen	Châssis	Chasis
A	Blocchetto chiave COD. 660070	Lock and key P/N 660070	Schloss und Schlüssel NR.660070	Fiche et clé COD. 660070	Clavija y llave COD 660070
B	Spia rossa COD. 670042	Red light P/N 670042	Rote Kontrollampe Licht NR 670042	Temoin rouge COD 670042	Testigo rojo COD 670042
C	Pulsante claxon COD. 660005	Horn button P/N 660005	Hupe Druckknopf NR 660005	Bouton klaxon COD. 660005	Pulsador claxson COD. 660005
D	Fusibile 5 A COD. 660081	Fuse 5 A P/N 660081	Sicherung 5 A NR. 660081	Fusible 5 A COD. 660081	Fusible 5 A COD. 660081
E	Contaore COD. 650035	Hourmeter P/N 650035	Stundenzähler NR. 650035	Compteur horaire COD. 650035	Cuentahoras COD. 650035
J	Fusibile 50 A COD. 640315	Fuse 50 A P/N 640315	Sicherung 50 A NR. 640315	Fusible 50 A COD. 640315	Fusible 50 A COD. 640315
L	Chopper trazione COD. 490510	Chopper P/N 490510	Chopper NR. 490510	Chopper COD. 490510	Chopper COD. 490510
R	Servocomando a pedale COD. 900728	Servocontrol P/N. 900728	Servosteuerung NR. 900728	Servocommande a pédale COD. 900728	Servocontrol a pedal COD. 900728
S	Motoruota COD. 610056	Drive wheel P/N 610056	Antriebsrad NR. 610056	Roue motrice COD. 610056	Motorueda COD. 610056
T	Cicalina retromarcia COD. 640175	Reverse speed acoustic signal P/N 640175	Sommer NR. 640175	Signal acoustique de marche arrière COD. 640175	Señal acustica de marcha atras COD. 640175
U	Connettore batteria COD. 660056 COD. 640083	Battery Connector P/N 660056 P/N 640083	Batterie Stecker NR 660056 NR 640083	Connecteur batterie COD. 660056 COD. 640083	Connector bateria COD. 660056 COD. 640083
V	Batteria	Battery	Batterie	Batterie	Bateria
X	Sedile COD. 580247	Seat P/N 580247	Sitz NR 580247	Siege COD. 580247	Asiento COD. 580247
Y	Faro lampeggiante COD. 670055	Flashing lighth P/N 670055	Blinklicht NR 670055	Lumière clignotante COD. 670055	Faro giratorio COD. 670055
Z	Carica batteria PB ACID COD. 490665	Battery charger LEAD ACID P/N 490665	Batterieladegerät BLEI/SÄURE NR. 490665	Chargeur batterie PLOMB ACID COD. 490665	Cargabateria PLOMO ÁCIDO COD. 490665
	Carica batteria PB ACID COD. 490653 (VERSIONE U.S.A.)	Battery charger LEAD ACID P/N 490653 (U.S.A. VERSION)	Batterieladegerät BLEI/SÄURE NR. 490653 (US-Version)	Chargeur batterie PLOMB ACID COD. 490653 (VERSION U.S.A.)	Cargabateria PLOMO ÁCIDO COD. 490653 (VERSIÓN U.S.A)
	Carica batteria GEL - AGM COD. 490666	Battery charger GEL- AGM P/N 490666	Batterieladegerät GEL - AGM NR. 490666	Chargeur batterie GEL- AGM COD. 490666	Cargabateria GEL - AGM COD. 490666
	Carica batteria GEL - AGM COD. 490654 (VERSIONE U.S.A.)	Battery charger GEL- AGM P/N 490654 (U.S.A. VERSION)	Batterieladegerät GEL - AGM NR. 490654 (US-Version)	Chargeur batterie GEL- AGM COD. 490654 (VERSION U.S.A.)	Cargabateria GEL - AGM COD. 490654 (VERSIÓN U.S.A)
	Carica batteria GEL SONNENSCHN COD. 490667	Battery charger GEL SONNENSCHN P/N 490667	Batterieladegerat GEL SONNENSCHN NR. 490667	Chargeur batterie GEL SONNENSCHN COD. 490667	Cargabateria GEL SONNENSCHN COD. 490667
	Carica batteria GEL SONNENSCHN COD. 490655 (VERSIONE U.S.A.)	Battery charger GEL SONNENSCHN P/N 490655 (U.S.A. VERSION)	Batterieladegerat GEL SONNENSCHN NR. 490655 (US-Version)	Chargeur batterie GEL SONNENSCHN COD. 490655 (VERSION U.S.A.)	Cargabateria GEL SONNENSCHN COD. 490655 (VERSIÓN U.S.A)
AH	Interruttore completo COD. 640261 COD. 640332	Switch assy P/N 640261 P/N 640332	Schalter Gruppe NR. 640261 NR. 640332	Interrupteur COD. 640261 COD. 640332	Interruptor COD. 640261 COD. 640332



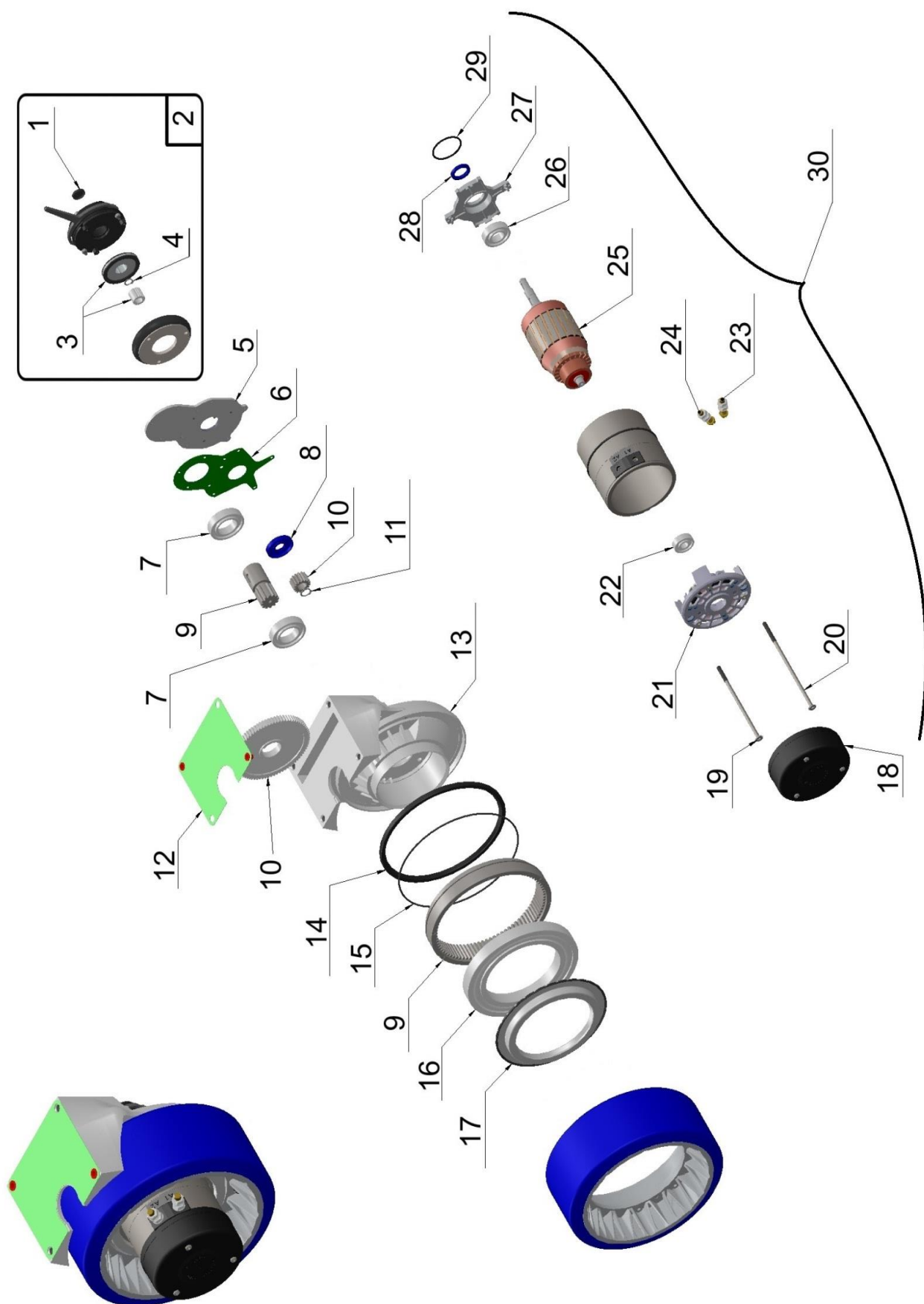
SCHEMA: PLANCIA – PIATTO SPAZZOLE – ASPIRATORE - FARO - DIAGRAM: CONTROL BOARD- BRUSH PLATE- VACUUM MOTOR - HEADLIGHT - SCHALTPLAN: ARMATURENBRETT – BÜRSTE PLATTE- ANSAUGMOTOR- SCHEINWERFER - SCHEMA: TABLEAU DE COMMANDE – PLATINE BROSE – MOTEUR ASPIRATION - PHARE - ESQUEMA : ASIENTO – PLATINA CEPILLO – ASPIRADORA - FARO

N°	IMPIANTO ELETTRICO	ELECTRICAL WIRING	ELEKTRISCHE ANLAGE	INSTALLATION ELECTRIQUE	INSTALACION ELECTRICA
1	Plancia comandi	Control board	Armaturenbrett	Tableau de borde commandes	Panel de mandos
2	Scocca	Chassis	Rahmen	Châssis	Chasis
F	Interruttore aspiratore COD. 660080	Vacuum switch P/N 660080	Vakuum Schalter NR.660080	Interrupteur aspiration COD. 660080	Interruptor aspiradora COD. 660080
G	Indicatore batteriascarica COD. 650045	Flat battery indicator P/N 650045	Leer Batterie Ladekontrolle NR.650045	Indicateur batterie vide COD. 650045	Indicador bateria descargada COD. 650045
H	Interruttore spazzole COD. 660080	Brush switch P/N 660080	Bürste Schalter NR.660080	Interrupteur brosses COD. 660080	Interruptor cepillo COD. 660080
I	Fusibile ripristino COD. 640287 COD. 640288	Fuse P/N 640287 P/N 640288	Sicherung NR. 640287 NR. 640288	Fusible COD. 640287 COD. 640288	Fusible restablecimiento COD. 640287 COD. 640288
L	Chopper trazione COD. 490510	Chopper P/N 490510	Chopper NR. 490510	Chopper COD. 490510	Chopper tracción COD. 490510
M	Teleruttore aspiratore COD. 650055	Vacuum remote switch P/N 650055	Vakuum Fernschalter NR. 650055	Télerupteur aspiration COD. 650055	Teleruptor aspiración COD. 650055
N	Teleruttore spazzole COD. 650055	Brush remote switch P/N 650055	Bürste Fernschalter NR. 650055	Télerupteur brosses COD. 650055	Teleruptor cepillos COD. 650055
O	Fusibile 30 A COD. 640312	Fuse 30 A P/N 640312	Sicherung 30 A NR. 640312	Fusible 30 A COD. 640312	Fusible 30 A COD. 640312
AA	Elettrovalvola acqua COD. 660084	Water electrovalve P/N 660084	Wasser Elektroventil NR. 660084	Electrovalve eau COD. 660084	Electrovalvula agua COD. 660084
AB	Micron spazzole COD. 660035	Brush microswitch P/N 660035	Bürste Mikroschalter NR. 660035	Micro brosses COD. 660035	Micro cepillos COD. 660035
AC	Motoriduttore COD. 610055	Motor reducer P/N 610055	Getriebemotor NR. 610055	Motoréducteur COD. 610055	Motorreductor COD. 610055
AD	Faro COD. 670074	Headlight P/N 670074	Scheinwerfer NR 670074	Phare COD. 670074	Faro COD. 670074
AE	Galleggiante COD. 900706	Float switch P/N 900706	Schwimmerschalter NR 900706	Interrupteur a flotteur COD. 900706	Flotador COD. 900706
AF	Aspiratore COD. 490464	Vacuum motor P/N 490464	Ansaugmotor NR 490464	Moteur aspiration COD. 490464	Motor aspiración COD. 490464
AG	Diodo 3A COD. 640010	Diode 3A P/N 640010	Diode 3A NR. 640010	Diode 3 A COD. 640010	Diodo 3 A COD. 640010



DIS. L9420

TAV. 13		LAVASCIUGA / SCRUBBER-DRYER: E75/2 - M750			17/09/15
SCHEMA IMPIANTO ELETTRICO: DOSATORE DETERGENTE - DIAGRAM - DETERGENT DOSING SYSTEM - SCHLATPLAN: REINIGUNGSMITT - SCHEMA: SISTEME DOSAGE DETERGENT - ESQUEMA: DOSIFICADOR DETERGENTE					
N°	IMPIANTO ELETTRICO	ELECTRICAL WIRING	ELEKTRISCHE ANLAGE	INSTALLATION ELECTRIQUE	INSTALACION ELECTRICA
2	Scocca	Chassis	Rahmen	Châssis	Chasis
3	Plancia comandi dosatore detergente	Detergent dosing system control board	Armaturen Brett mit Reinigungsmittel Dosierung	Tableau de borde Commandes dosage detergent	Panel de mandos dosificador detergente
N	Teleruttore spazzole COD. 660073	Brush remote switch P/N 660073	Bürste Fernschalter NR. 660073	Télerupteur brosses COD. 660073	Teleruptor cepillos COD. 660073
AG	Diodo 3A COD. 640010	Diode 3A P/N 640010	Diode 3A NR 640010	Diode 3 A COD. 640010	Diodo 3 A COD. 640010
AI	Potenziometro COD. 650052	Potentiometer COD. 650052	Potentiometer COD. 650052	Potentiomètre COD. 650052	Potenciometro COD. 650052
AJ	Scheda elettronica COD. 660105	Electronic card COD. 660105	Elektronikkarte COD. 660105	Platine électronique COD. 660105	Tarjetta electronica COD. 660105
AK	Interruttore a levetta COD. 640077	Switch COD. 640077	Fernschalter COD. 640077	Interrupteur COD. 640077	Interruptor COD. 640077
AL	Spia verde COD. 670044	Green warning light COD. 670044	Grüne Kontrollampe COD. 670044	Témoin vert COD. 670044	Testigo verde COD. 670044
AM	Interruttore COD. 660106	Switch COD. 660106	Schalter COD. 660106	Interrupteur COD. 660106	Interruptor COD. 660106
AN	Pompa COD. 680350	Pump COD. 680350	Pumpe COD. 680350	Pompe COD. 680350	Bomba COD. 680350
AO	Diodo 6A COD. 640135	Diode 6A P/N 640135	Diode 6A NR 640135	Diode 6A COD. 640135	Diodo 6A COD. 640135



MOTORUOTA - DRIVE WHEEL - ANTRIEBSRAD - ROUE MOTRICE - MOTORUEDA

Ricambi non disponibili a magazzino, ordinabili solo su richiesta

Spare parts not available on stock, but only upon request

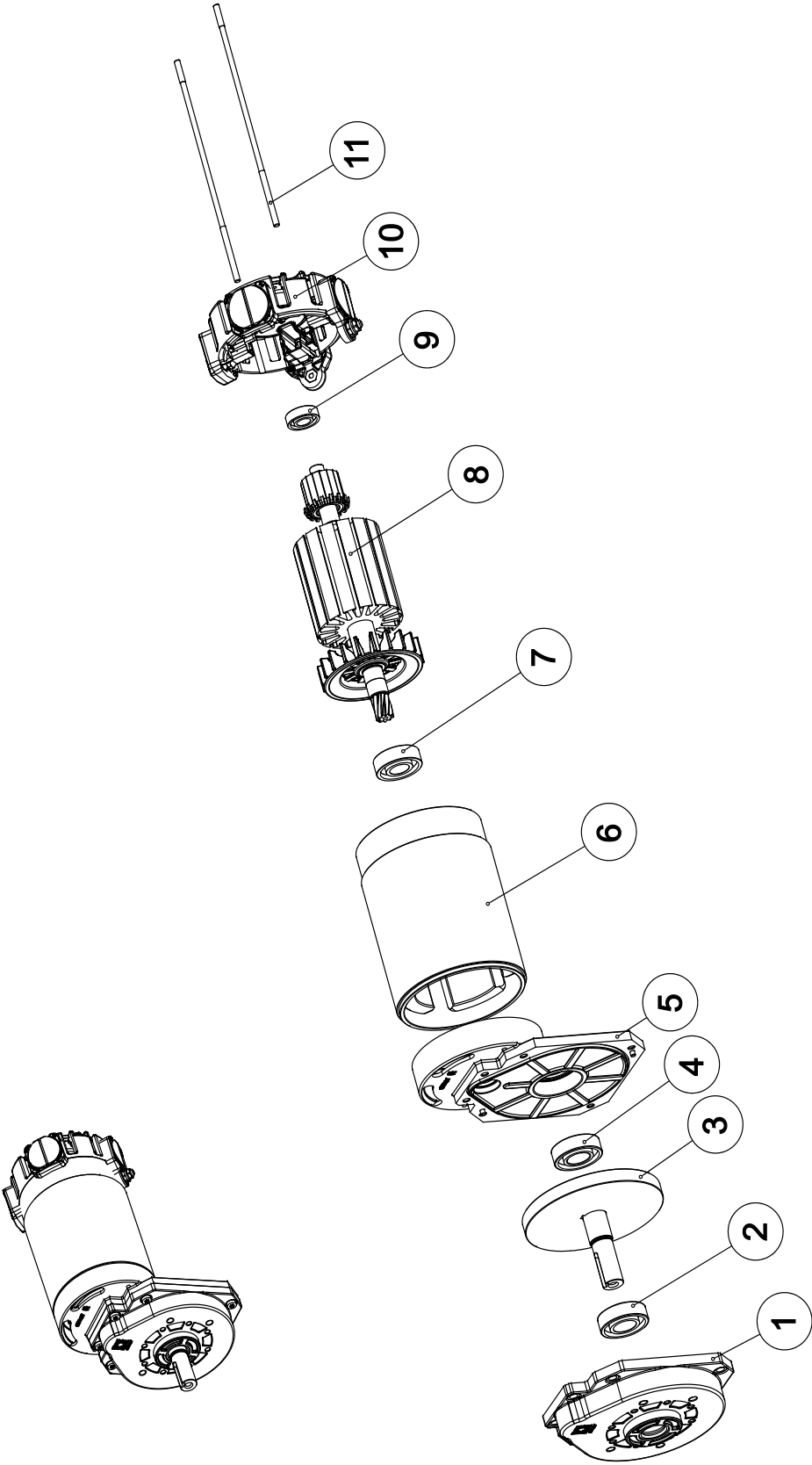
Rechanges pas disponibles en stock, mais seulement sur demande

Repuestos no disponibles en stock, pero solo previa so solicitud

Ersatzteile nicht verfügbar auf Lager, aber nur auf Anfrage

N°	Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	610119	1	Tappo	Cap	Pfropfen	Bouchon	Tapón
2	490556	1	Elettrofreno con parapolvere	Electrobrake with dust guard	Bremse mit Staubschutz	Electrofrein avec protection poussiere	Electrofreno con parapolvo
3	610137	1	Ferodo	Brake pad	Bremsklotz	Plaquette de frein	Pastillas
4	610148	1	Anello seeger A11	Ring seeger A11	Ring seeger A11	Bagueseeger A11	Anillo Seeger A11
5	610185	1	Piastra	Plate	Blechplatte	Platine	Placa
6	610135	1	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Junta
7	610136	2	Cuscinetto 6006 2Z	Bearing 6006 2Z	Lager 6006 2Z	Roulement 6006 2Z	Cojinete 6006 2Z
8	610192	1	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Junta
9	610193	1	Kit ingranaggio	Gear Kit	Getriebe Kit	Kit engrenage	Kit engranaje
10	610194	1	Kit ingranaggio	Gear Kit	Getriebe Kit	Kit engrenage	Kit engranaje
11	610195	1	Anello seeger AS14	Ring seeger AS14	Ring seeger AS14	Bague seeger AS14	Anillo Seeger AS14
12	610196	1	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Junta
13	610197	1	Fusione alluminio	Casting aluminum	Gießen von aluminium	Moulage d'aluminium	Fundición de aluminio
14	610198	1	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Junta
15	610199	1	Anello OR 3725	O Ring 3725	O Ring 3725	O Ring 3725	O Ring 3725
16	610200	1	Cuscinetto 16024	Bearing 16024	Lager 16024	Roulement 16024	Cojinete 16024
17	610201	1	Protezione	Protection	Schutz	Protection	Proteccion
18	610202	1	Coperchio	Cover	Deckel	Couvercle	Tapa
19	610203	1	Tirante	Tie rod	Zuganker	Verboquet	Tirante
20	610204	1	Tirante	Tie rod	Zuganker	Verboquet	Tirante
21	610205	1	Calotta porta spazzole	Cap brush	Cap bürstenhalter	Porte-balais cap	Portaescoobillas cap
22	610206	1	Cuscinetto 6201 2RS C3 GJN	Bearing 6201 2RS C3 GJN	Lager 6201 2RS C3 GJN	Roulement 6201 2RS C3 GJN	Cojinete 6201 2RS C3 GJN
23	610208	1	Connessione-A1	Connection-A1	Anschluss-A1	Lien-A1	Conexión-A1
24	610207	1	Connessione-A2	Connection-A2	Anschluss-A2	Lien-A2	Conexión-A2
25	610209	1	Rotore	Rotor	Rotor	Rotor	Rotor
26	610210	1	Cuscinetto 6004 2RS C3 GJN	Bearing 6004 2RS C3 GJN	Lager 6004 2RS C3 GJN	Roulement 6004 2RS C3 GJN	Cojinete 6004 2RS C3 GJN
27	610211	1	Flangia	Flange	Flansch	Bride	Arandela
28	610212	1	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Junta
29	610213	1	Anello OR 3168	O Ring 3168	O Ring 3168	O Ring 3168	O Ring 3168
30	610221	1	Motore completo	Complete engine	Kompletten motor	Moteur complet	Motor completo

COD. 610055



TAV. 15		LAVASCIUGA / SCRUBBER-DRYER: E75/2 - M750					23/09/15
MOTORIDUTTORE - MOTOR REDUCER - GETRIEBEMOTOR - MOTOREDUCTEUR - MOTORREDUCTOR							
Ricambi non disponibili a magazzino, ordinabili solo su richiesta Spare parts not available on stock, but only upon request Rechanges pas disponibles en stock, mais seulement sur demande Repuestos no disponibles en stock, pero solo previa so solicitud Ersatzteile nicht verfügbar auf Lager, aber nur auf Anfrage							
N°	Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	640383	1	Coperchio	Cover	Deckel	Couvercle	Tapa
2	410006	1	Cuscinetto 6004 2RS	Bearing 6004 2RS	Lager 6004 2RS	Roulement 6004 2RS	Cojinete 6004 2RS
3	640385	1	Assieme albero	Shaft assembled	Wellenanordnung	Ensemble d'arbre	Conjunto de ej
4	640386	1	Cuscinetto 6004 ZZ	Bearing 6004 ZZ	Lager 6004 ZZ	Roulement 6004 ZZ	Cojinete 6004 ZZ
5	640387	1	Corpo riduttore	Gearbox housing	Getriebegehäuse	Carter de transmission	Vivienda de caja de cambios
6	640399	1	Statore	Stator	Stator	Stator	Stator
7	410016	1	Cuscinetto 6003 2RS	Bearing 6003 2RS	Lager 6003 2RS	Roulement 6003 2RS	Cojinete 6003 2RS
8	640401	1	Indotto	Motor armature	Motoranker	Induite moteur	Inducido del motor
9	640361	1	Cuscinetto 6001 ZZ	Bearing 6001 ZZ	Lager 6001 ZZ	Roulement 6001 ZZ	Cojinete 6001 ZZ
10	640403	1	Calotta porta spazzole	Cap brush holders	Cap bürstenhalter	Porte-balais cap	Portaescobillas cap
11	640404	2	Tirante motore	Motor tie rod	Motor zuganker	Verboquet moteur	Tirante motor

**LISTE RICAMBI CONSIGLIATI - RECOMMENDED SPARE PARTS LIST -
 EMPFOHLENE ERSATZTEILE LISTE - LISTE DE PIECES RECOMMANDÉES -
 LISTA DE PIEZAS ACONSEJADAS**

LISTA A (MATERIALI DI CONSUMO)						
LIST A (WEARABLE MATERIAL)						
LISTE A (ABNUTZUNGSMATERIAL)						
LISTE A (MATERIELLES DE CONSOMMATION)						
LISTA A (MATERIALES DE CONSUMO)						
Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
M30308	M=1.7	Profilo in gomma	Rubber profile	Gummi Profil	Profil en caoutchouc	Perfil en goma
M30257	m=0,03	Profilo in gomma	Rubber profile	Gummi Profil	Profil en caoutchouc	Perfil de goma
120617	1	Aggancio	Hook	Haken	Crochet	Gancho
M30314	1	Tubo L=0,2m	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
330138	2	Volantino	Handwheel	Handrad	Volant	Volante
340104	M=1.15	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Junta
360396	1	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Junta
360387	1	Lama Linatex Sp. 4 mm	Blade in Linatex Th.4 mm	Klinge aus Linatex Di. 4mm	Lame en Linatex Ep. 4mm	Lámina en Linatex Es. 4mm
360388	1	Lama Primotano SP.4mm	Blade in Primotano Th.:4mm	Klinge aus Primotano Di.:4mm	Lame en Primotano Ep.:4mm	Lámina de Primotano Es.:4mm
360389	1	Lama Primotano SP.4mm	Blade in Primotano Th.:4mm	Klinge aus Primotano Di.:4mm	Lame en Primotano Ep.:4mm	Lámina de Primotano Es.:4mm
360401	1	Anello OR	O Ring	O Ring	O Ring	O Ring
360472	2	Gomma paraspruzzi – Linatex SP.4.76mm	Splashguard Rubber Linatex Th.:4.76mm	Spritzgummi Gummi Linatex Di.:4.76 mm	Gomme éclaboussure Linatex Ep.:4.76mm	Goma anti- sapilcaduras-Linatex Es.:4.76mm
360473	1	Gomma paraspruzzi Primotano	Splashguard Rubber Primotano	Spritzgummi Gummi - Primotano	Gomme éclaboussure- Primotano	Goma anti- sapilcaduras Primotano
360474	1	Gomma paraspruzzi	Splashguard Rubber	Spritzgummi Gummi	Gomme éclaboussure	Goma anti- sapilcaduras
360474	1	Gomma paraspruzzi	Splashguard Rubber	Spritzgummi Gummi	Gomme éclaboussure	Goma anti- sapilcaduras
360476	1	Lama Linatex SP.4.76mm	Blade in Linatex Th.:4.76mm	Klinge aus Linatex Di.:4.76 mm	Lame en Linatex Ep.:4.76mm	Lámina de Linatex Es.:4.76mm
360489	1	Lama Primotano SP.4 mm	Blade in Primotano Th.:4 mm	Klinge aus Primotano Di.:4 mm	Lame en Primotano Ep.:4mm	Lámina de Primotano Es.:4mm
490464	1	Aspiratore	Vacuum motor	Ansaugmotor	Moteur aspiration	Motor aspiracion
520107	2	Spazzola standard ppl Ø 0.6 mm	Brush standard ppl Ø 0.6 mm	Bürste standard ppl Ø 0.6 mm	Brosse standard ppl Ø 0.6 mm	Cepillo standard ppl Ø 0.6 mm
520108	2	Disco trascinatore	Pad holder	Treibteller	Plateau porte-disc	Disco de remolque
520109	2	Spazzola nylon abrasivo	Abrasive nylon brush	Abrasive Nylon Bürste	Brosse abrasive en nylon	Cepillo nylon abrasivo
520110	2	Spazzola ppl Ø 0.9	Brush ppl Ø 0.9	Bürste ppl Ø 0.9	Brosse ppl Ø 0.9	Cepillo ppl Ø 0.9
560075	1	Cavo sollevamento tergi	Lifting squeegee cable	Aufhebung Saugfuss Kabel	Câble soulèvement suceur	Cable levantamiento boquilla de spiración
580218	1	Leva fissaggio	Fixing lever	Fixierungshebel	Levier de blocage	Palanca bloqueo
640087	2	Portafusibile	Fuse holder	Sicherungshalter	Porte fusible	Portafusible
640312	1	Fusibile 30 A	Fuse 30 A	Sicherung 30 A	Fusible 30 A	Fusible 30 A
640315	1	Fusibile 50 A	Fuse 50 A	Sicherung 50 A	Fusible 50 A	Fusible 50 A
640175	1	Cicalina	Acoustic signal	Sommer	Signal acoustique	Señal acustica
640258	2	Carboncino lungo Rid. Spazz.	Carbon brush	Kohle	Charbon	Escobilla largo
640259	2	Carboncino corto Rid. Spazz.	Carbon brush	Kohle	Charbon	Escobilla corto
640261	1	Interuttore	Switch	Schalter	Interrupteur	Interruptor
640332	1	Interuttore	Switch	Schalter	Interrupteur	Interruptor
640285	2	Connettore	Connector	Stecker	Connecteur	Conector
640286	1	Porta fusibile	Fuse holder	Sicherungshalter	Porte fusible	Portafusible

Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
640287	1	Fusibile ripristino	Fuse	Sicherung	Fusible	Fusible
640291	4	Carboncino motoruota	Carbon brush	Kohle	Charbon	Escobilla
650045	1	Indicatore batteria scarica	Flat battery indicator	Leer Batterie Ladekontrolle	Indicateur batterie vide	Indicador bateria descargada
650055	2	Teleruttore	Remote switch	Mikroschalter	Télérupteur	Telerruptore
660005	1	Pulsante claxon	Horn button	Hupe Druckknopf	Bouton Klaxon	Interruptor Bocina
660035	1	Microinterruttore	Microswitch	Mikroschalter	Microinterrupteur	Microinterruptor
660070	1	Blocchetto chiavi completo	Key assembly	Schlüssel Gruppe	Cheville clés	Clavija llaves
660080	2	Interuttore	Switch	Schalter	Interrupteur	Interruptor
660081	1	Fusibile	Fuse	Sicherung	Fusible	Fusible
660084	1	Elettrovalvola	Electrovalve	Elektroventil	Electrovalve	Electrovalvula
670042	1	Spia rossa	Red light	Rote Kontrollampe	Temoin rouge	Testigo rojo
680318	1	Tubo aspirazione	Vacuum hose	Saugrohr	Tuyau aspiration	Tubo aspiración
680326	1	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
680327	1	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
900706	1	Galleggiante	Float switch	Schwimmerschalter	Interrupteur a flotteur	Flotador

LISTA B (MATERIALI PER INTERVENTI ORDINARI)**LIST B (MATERIAL FOR ORDINARY MAINTENANCE)****LISTE B (MATERIAL FÜR ORDENTLICHE WARTUNG)****LISTE B (MATERIELLES POUR OPERATIONS ORDINAIRES)****LISTA B (MATERIALES PARA OPERACIONES ORDINARIAS)**

Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
AR3901	1	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Junta
M30310	1	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
110674	4	Graffa	Clamp	Klammer	Clip	Abrazadera
110675	4	Graffa fermatubo	Clamp	Klamme	Clip	Abrazadera
360394	1	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Junta
440052	2	Ruota	Wheel	Rad	Roue	Ruedas
490488	1	Kit scambio curve di carica del caricabatterie	Charge curve change kit for battery charger	Aufladungskurve Wechsel Satz für Ladegerät	Kit changement curbe de recharge du chargeur	Kit cambio curva de recarga del cargador
550091	1	Molla	Spring	Feder	Ressort	Muelle
560076	1	Cavo	Rope	Seil	Cable	Cable
580196	1	Fascetta	Clamp	Streifbend	Collier	Abrazadera
580212	1	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
640083	1	Polarizzatore	Polariser	Polarisator	Polariseur	Polarizador
640119	4	Cappuccio	Cap	Pfropfen	Corne	Tapón
660056	2	Connettore	Connector	Stecker	Connecteur	Conector
900696	1	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
900723	1	Valvola a sfera	Valve	Ventil	Valve à sphere	Valvula esférica
490573	1	Manettino	Hand lever	Handhebel	Manette	Llave de paso

LISTA C (MATERIALI PER INTERVENTI STRAORDINARI)**LIST C (MATERIAL FOR EXTRAORDINARY MAINTENANCE)****LISTE C (MATERIAL FÜR AUßERORDENTLICHE WARTUNG)****LISTE C (MATERIELLES POUR OPERATIONS EXTRAORDINAIRES)****LISTA C (MATERIALES PARA OPERACIONES EXTRAORDINARIAS)**

M30289	M=1,1	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
110684	1	Lamierino	Sheet metal	Blech	Plaque	Lámina
120710	1	Lamierino	Sheet metal	Blech	Plaque	Lámina
200137	1	Staffa rullo	Bracket	Bügel	Etrier	Patilla cilindro
210586	2	Paracolpi	Bumper	Stoßfänger	Pare-chocs	Parachoque
210494	1	Puleggia	Pulley	Scheibe	Poulie	Polea
210495	1	Rullo paracolpi	Bumper roll	Stoßdampfer Rolle	Galet para-chocs	Ruedaparachoques
360402	2	Anello di tenuta	Locking ring	Kolbenring	Bague	Anillo de cierre
490556	1	Freno	Brake	Bremse	Frein	Freno
520096	1	Filtro	Filter	Filter	Filtre	Filtro
610055	2	Motoriduttore	Motor reducer	Getriebemotor	Motorréducteur	Motorreductor
490510	1	Chopper	Chopper	Chopper	Chopper	Chopper
670075	1	Segnalatore carica	Charge indicator	Ladeanzeiger	Indicateur de charge	Señalador carga
490665	1	Carica batteria PB ACIDO	Battery charger - LEAD ACID	Batterieladegerät BLEI/SÄURE	Chargeur batterie – PLOM / ACID	Cargador PLOMO ÁCIDO
490653	1	Carica batteria PB ACIDO (VERSIONE U.S.A.)	Battery charger - LEAD ACID (U.S.A. VERSION)	Batterieladegerät BLEI/SÄURE (US-Version)	Chargeur batterie – PLOM / ACID (VERSION U.S.A.)	Cargador PLOMO ÁCIDO (VERSIÓN U.S.A)
490666	1	Carica batteria GEL - AGM	Battery charger - GEL - AGM	Batterieladegerät GEL - AGM	Chargeur batterie GEL - AGM	Cargador GEL - AGM
490654	1	Carica batteria GEL - AGM (VERSIONE U.S.A.)	Battery charger - GEL - AGM (U.S.A. VERSION)	Batterieladegerät GEL - AGM (US-Version)	Chargeur batterie GEL - AGM (VERSION U.S.A.)	Cargador GEL - AGM (VERSIÓN U.S.A)
490667	1	Carica batteria GEL SONNENSHEIN	Charger Kit - GEL - SONNENSHEIN	Batterieladegerät - GEL SONNENSHEIN	Chargeur batterie- GEL SONNENSHEIN	Cargador GEL SONNENSHEIN
490655	1	Carica batteria GEL SONNENSHEIN (VERSIONE U.S.A.)	Charger Kit - GEL - SONNENSHEIN (U.S.A. VERSION)	Batterieladegerät - GEL SONNENSHEIN (US-Version)	Chargeur batterie- GEL SONNENSHEIN (VERSION U.S.A.)	Cargador GEL SONNENSHEIN (VERSIÓN U.S.A)
900728	1	Servocomando a pedale	Servocontrol	Servo-steuerung	Servocommande	Servocontrol